



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 225 (2227)

3 грудня 1999 року

► 1918 р. Перша сесія Української національної ради. Проголошення радию об'єднання ЗУНР і УНР в одну соборну державу.

► 1969 р. У Дніпропетровську введено в експлуатацію фабрику верхнього трикотажу потужністю 6 млн виробів на рік.

► 1976 р. У Києві здано в експлуатацію Московський міст через Дніпро.

Співпраця була й буде

Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко сподівається, що відносини між главами влади будуть встановлені в такий спосіб, щоб співпраця «була не на словах, а в конкретних справах».

Так голова парламенту прокоментував у інтерв'ю журналістам у середу на проханні агентства «Інтерфакс-Україна» запит Президента України Леоніда Кучми до співпраці з усіма гілками влади і політичними силами, який пролунав у навігураційній промові глави держави 30 листопада.

(Закінчення на 3-й стор.).

Конституційний суд скаже, чи підвищуватимуть ціни і тарифи на житлокомунпослуги та громадський транспорт

Розпочато провадження у справі за поданням Президента України Леоніда Кучми щодо конституційності закону «Про внесення змін до Закону України «Про ціни та ціноутворення».

17 березня цього року Верховна Рада ухвалила закон, що зборяє підвищувати ціни і тарифи на житлово-комунальні послуги та послуги громадського транспорту, які надаються громадянам України, до погашення зборгованості у виплаті зарплати, стипендій, пенсій та інших соціальних виплат. У квітні Президент повернув цей закон до парламенту зі своїми пропозиціями, зазначивши, що Верховна Рада перенесла свої повноваження, визначені Конституцією. Цей висновок підтвердила Конституційний Суд своїм рішенням.

20 травня Верховна Рада подолала вето Президента, і Л. Кучма вимушений був підписати цей закон, після чого в червні направив конституційне подання до Конституційного Суду щодо закону про внесення змін до Закону «Про ціни і ціноутворення».



См'я

7-10



Балансуючи над безоднею

12



Курінь

15

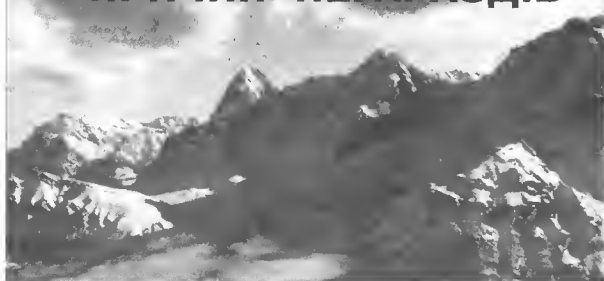
► У Гостомелі Київської області під час випробовування десантних парашутистів націлених парашутистів вилетіло з парашутом.

► Через неполадки зупинено 3-й енергоблок Чорнобильської АЕС, який було під'єднано до енергосистеми 28 листопада.

► У Чувуш Харківської області завершили спільну роботу в тренуванні десантних парашутистів націлених парашутистів вилетіло з парашутом.

P.S.

НЕМАЄ ОБ'ЄКТИВНИХ ПРИЧИН НЕГАРАЗДІВ



Часом здається, що наше суспільство — такий собі великий дядько, у якого замість бажання зрушити з місця присобочено протез. Той дядько чекає, поки щось дадуть, ще й хвалиться: «Я інвалід!». Але справжні інваліди — то люди, котрим, як нікому, хочеться злетіти над урвищем невстихнувших буднів. І вони це роблять! У Криму, приміром, є фірма «Південний тур», де розробили три турмаршрути для таких людей. Вони ці маршрути й випробовували: спускалися під воду, підіймалися на вершини. Серед них є людина зі світовим ім'ям, альпініст Юрій Лішайов, котрий піднімається на стрімкі кримські скелі на самих руках. Є багато охочих йти за ним. Але малувато охочих допомогти. Може, тому Лішайова й тягне в гори: там не чути балачок здорових людей про «об'єктивні причини наших негараздів»...

Передплата-2000

Спробував і виграв!

Я передплачую «Голос України» більш як п'ять років. Подобаються мені статті про вітчизняних виробників, про повсякденне життя країни.

Торік уперше вирішив узяти участь у розігріш заохочувальних призів, що його проводить редакція. І от така радість — мені випала півтука до одного з найкращих санаторіїв Криму «Ай-Пет-

рі». А я учасник бойових дій, давно вже збираюсь підлікуватися. Та придбати півтуку, як це передбачається в Законі «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», не виходило.

У санаторії зустріли мене дуже добре. Обслуговування там на високому рівні. Після різноманітних лікувальних процедур я почуваюся значно краще.

До глибини душі вдячний головному лікарю Олександрові Івановичу Шалагіну і всьому медичному та обслуговуючому персоналу. Сердечне спасибі також і «Голосу України» від ветерана-нафтанця».

Олександр ЯКОВЕНКО.

Крим.

ПОЛІТИКА

Парламентська хроніка

«Горний піар» здав журналістам удар

Вечірнє засідання 1 грудня

Як захистити вітчизняного споживача від недобросовісної, а то й небезпечної продукції? І не тільки імпортованої, але й виробленої в Україні? На це запитання на думку в. о. голови Комітету з стандартизації, метрології та сертифікації Тетяни Кисельової, дав відповідь проєкт закону Про відповідальність постачальників за виготовлення і реалізацію неякісної та небезпечної продукції».

Після бурхливих дебатов законпроєкт прийнятий в першому читанні.

На жаль, зовсім ніяко вийшла доля проєкту закону «Про внесення змін до Закону України «Про інформацію» щодо

відшкодування майнової та моральної шкоди від поширення інформації, що не відповідає дійсності». Голова Комітету з питань законодавчого забезпечення свободи слова та інформації Іван Чирк переконував, що без встановлення граничних меж штрафів, які накладатимуться на засоби масової інформації, можна знищити будь-яку газету чи передачу. Проте більшість не погодилася підтримати цей законпроєкт. Схоже, «горний піар» (англ. «р. г. «наближ. плейшін»), який застосували деякі ЗМІ у президентській кампанії, зіграв з журналістами злий жарт. Законпроєкт підтримало тільки 78 депутатів.

Володимир КОРОЛЮК.

Кому довечно судити, а кому — хворіти

Ранкове і денне
засідання 2 грудня

Уранці парламент розглянув, здавалося б, радше для нього непотрібне, але за рішенням судів. Однак, на відміну від практики призначення судів довечно, цього разу питання зайняло переважну частину ранкового засідання.

Народні депутати нарікали на недосконалість конституційного принципу призначення судів довечно і на саму процедуру багатьох їх зауважували, що подано мало інформації про спільноту, що доло сьогоднішній парламент ухвалює рішення. «Чи знає хто в районі або області, що сьогодні їхнього суду призначають довечно?» — запитували народні депутати. І самі ж відповіли: такої інформації не мають. Як правило, претензії і скарги на службовців Фемиди надходять до профільного парламентського комітету вже після того, як населення дізнається про деяке призначення.

Крім того, зауважували, що на розгляд цього питання позначилися загальна недовіра до пересічних громадян, так і парламентарів, до судової влади загалом. Зокрема, порівняв представників тієї влади під час розгляду справ стосовно останніх президентських виборів.

Як наслідок, 11 судів різних рівнів парламент не обрав довечно. Його доло вирішувати надалі патронатю після відпущення роботи профільного парламентського комітету.

На початку ранкового засідання народні депутати оголосили запити і заяви. В них шло про потребу створення парламентської більшості, а також погіршення становища селян після виборів через відключення електроенергії тощо.

На останній ноті пролунала заява народ-

«Кришталевий Євроглобус» — у Криму

Цю відзнаку засновано Європейським інститутом економіки, штаб-квартира якого розташована у князівстві Ліхтенштейн. Аналітична інституція, котра вивчає стан економіки, політики, культури, мистецтва в усьому світі, об'єднує понад 250 вищих представників політичних, ділових, мистецьких кіл Європи, зокрема й останніх володарів «Кришталевого Євроглобуса». Серед майже ста лауреатів і членів інституції — колишній канцлер ФРН Г. Коль, президент Словаччини Р. Шустер, віце-прем'єр-міністр Хорватії М. Рамль'як, колишній генеральний секретар НАТО М. Бернер, метрології Плітви, представники громадськості Європи, які на найвищій являють високоякісний дилігентство чи всім своїм життям ідею європейського духу, її єдності.

На урочистій церемонії нагородження в курортному місті Від Рададе було відзначено особисті заслуги голови кримського парламенту заводу Гречушні Фейн — громадянської діяльності, публіцист і мистецтв (ім'я його пов'язане з історією заповідника «Кіскайне-Нор») також сін'я відомого американського співака Майкла Джексона.

Окрем'я знанні політика, дипломати, мистецтва, лауреатами стали представники європейського бізнесу. Маріо Оховен — президент Німецького федерального союзу

середніх підприємств, що об'єднує 50 тисяч фірм ФРН, а інвестиційні програми якого становлять 5 млрд. долар-марок, Роберт Ротгер — президент великого австрійського будівельного концерну «Ротгер», відомий як «першопроходець» у країнах Східної Європи, Георг Р. Рабелль — власник і директор світової мережі готелів відомого рівня «Рафаль».

З ними й інші виступили учасниками церемонії нагородження, представниками великого бізнесу досягнуто домовленість про їх майбутню поїздку в Крим з перспективою конкретної роботи в Україні. Зокрема Голова Верховної Ради АРК Леонід Грач.

Оцінюючи нагородження «Кришталевим Євроглобусом», який символізує своєрідною і прозорістю світ гармонії у всіх життєвих сферах, оцінених від негативних явищ, зокрема й корупції, Леонід Грач зазначив, що йому було баче слухати, з якою пересторогою в Швейцарії говорять про Україну. Європа співрозуміла, що разом з тим, що чистий, прозорий, некорумпований, підкреслив Л. Грач. Він нагадав, що в Швейцарії сформувалася рух проти відмивання грошей місцевих банків будинок грошей.

Нагороду в князівстві Ліхтенштейн, на думку голови кримського парламенту, «це раз підкреслює важливість руху проти корупції, значимість у європейській політиці. Ця увага до Криму, зокрема Голова Верховної Ради АРК Леонід Грач.



Учора пред-
ставники Кон-
федерації віль-
них професій
і Асоціації
фермерів Ук-
раїни підпису-
ють Міністер-
ство юстиції.

Думки з приводу

Ще не вечір. Лише світає

Напередодні звіту Кабінету Міністрів про стан виконання держбюджету за 10 місяців цього року сталася прикметна подія: адміністрація Президента в ризик формі заборони податковому відомству країни надавати пільги підприємствам та організаціям. Мфй про податкову амністію, кинули і таке інше, про що говорив перед виборами наш Президент, розвіявся на порох.

Найбільш прагматичний з уряду міністр фінансів Ігор Митков мав би потішити. За деякими підрахунками, звільнення від сплати ПДВ так званого критичного імпорту, продукції сільськогосподарства, інвестицій у автомобільну промисловість, міський і приміський транспорт обійдеться бюджету в 2,1 мільярда гривень. Варієт пільг з податку на прибуток підприємств сягає 1,87 мільярда гривень, з податку на доходи громадян — 0,9. Взагалі відмову від пільг можна було б вважати початком податкової реформи. Мало того — небажаним кроком до скорочення віртуальної бюджетної загрози. Адже згідно з міжнародною методологією обліку, якщо нахолодження вил при приватизації майна вивести з податкової частини балансу, спрямувавши їх на погашення бюджетного дефіциту і погашення держборгу (як це роблять у цивілізованому світі), навіть урядовий проєкт на 2000 рік є дефіцитним.

Скасувати пільги — і можна було б знизити деякі прями податки, як, скажімо, з прибутків підприємств або доходів громадян. І, чого на світі не було б, зробити держбюджет справді профіцитним.

Але в адміністрації Президента йшлося не про системні, а індивідуальні пільги, які щедро роздають обраним підприємствам у урядовій, і податківцях, спотворюючи тим самим бюджетну систему, а країну перетворюючи на скорочу приватну економічну зону з благодатним ґрунтом для корупції і зловживань грошима платників податків. І тому особливих причин радити у міністра фінансів немає.

Оснь. Кошмарики

Геть усім економічним відомствам, а не лише Міністерству фінансів перед президентськими виборами потрібно було відпарувати платникам податків про економічні одужання де-факто. Це зрозуміло, але зростання валового внутрішнього продукту у вересні на 4,6 відсотка, ніде правди діти, ошпеліли. У серпні бо до падіння на 2,1 відсотка, і що, економіка скинула жаб'ячу шкурку? Нічого такого. Бо минулорічного року зменшення валового внутрішнього продукту внаслідок фінансової кризи становило 4,8 відсотка проти вересня

Віктор ХОМЕНКО.

Міф розвіявся на порох



Сенсація

У Греції є ядерна зброя!

Міністр національної оборони Греції Акіс Цохадопулос уперше визнав, що в країні складовано «невелику кількість» американської ядерної зброї. Досі грецька влада настійно заперечувала цю інформацію.

«Валерієв» грецького міністра була вичисленою — після того, як група бельгійських учених заявила, що серед семи країн НАТО, до яких збираються американські ядерні арсенали. Їх заведено Пентагоном під час «холодної війни» 1960—1965 років.

11 атомних бомб зберігаються на базі в Аракої неподалік столиці Пелопоннесу — Патр. Усі вони готові до використання. Декілька політичних партій Греції виступили із застосуванням адміністрації США і власного уряду, які майже 40 років приховували наявність під боком арсеналу страшенної сили.

Фемінізм за...

Життя примусило

Жінцтво Нігеру всупереч віковим традиціям дедалі частіше переймає на себе роль глави сім'ї. До цього їх змушує політична нестабільність та економічна криза в країні.

За даними статистик ООН, жінки Нігеру виконують заміж, як правило, у 15 років. Вони народжують 7—8 дітей. Нещодавно Нігер ратифікував конвенції ООН з прав жінок. Ця подія викликала хвилю обурення серед місцевих мусульманських фундаменталістів. Показували пальцем, коли жорба воїновихних фундаменталістів на вулицях злізла з жінок європейської одяг.

Навіть відвідування кінотеатру описують для них під суворого заборону з боку чоловіків-ортодоксів. Однак жінки дедалі частіше не бачать миритися з тим, що в умовах економічної кризи їм родини приречені на знаних, а самі вони — на бідність. Наясненішістю стають власніми маленьким криміналом, лілліт глиняний посуд та іграшки з глини. Чоловік, що не має роботи або мислячий не отримувати платити, коли жорба воїновихних фундаменталістів на вулицях злізла з жінок європейської одяг. Вони змиряться з тим, що жінки стали «де-факто» годувальниками сім'ї і до того ж лають їм гроші «на кишенькові витрати».

«Україна — стратегічний партнер Азербайджану», — заявив у Києві президент цієї держави Гейдар Алієв. На знімку АП: стратегічні партнери. Хтось має сумнів?

Політичний анекдот

Якось Клінтон, Ельцин та Кучма вирішили провести спіритичний сеанс та викликали дух Наполеона. «Якби у мене була така техніка, як у США, — сказав полководець Біллу Клінтону, — то я завоював би весь світ». «Якби у мене була така армія, як у Росії, — звернувся він до Бориса Миколойовича, — то я не програв би битву під Ватерлоо». «А якби у мене була така преса, як у вас, — заявив Наполеон Президентів України, — то ніхто й не дізнався б, що я програв битву під Ватерлоо».



Феміда

Митниця взяла добро

Завжди вважали, що моральні засади фінських митників незрівнянно вищі, аніж у їхніх колег з Росії та інших країн СНД. Виявилось, не зовсім.

Чула анекдот? У Білоруського митника запитують, скільки часу йому потрібно працювати, аби купити БМВ. «Десять років трн», — відповідає той. Український колега на те саме запитання відповідає: «Рік». А російний, похмувшись, похизав: «Років з п'ять, не менше». «Отакое», — дивуються українське та білоруське. «А що ж ви хочете, адже фірма чималася...» Як то казку, у кожному жарті є частка жарту, а решта правда.

У Фінляндії провадять сілство за гучною справою шістнадцяти митників, які приналежали конфісковано на кордоні спиртні напої й поточної вироб. Нещодав на них відбулася суд.

«Ми хочемо відновити довіру до митниці тим, що маємо намір розслідувати цей злочин якнайшорше і розповісти про нього максимально відкрито», — заявив керівник східного відділення митного управління Фінляндії Томі Кіппілакс.

Із життя інопланетян

Сіскінс, Піскінс та Сукінс...

Коли у Латвійській Республіці кореспондентів «ГУ» в цій країні нещодавно видали паспорт негражданів (таким у Латвії близько 20% усього населення), у редакції не дуже-то дивувалися новому прізвиську Стройс. Набагато більший подив викликав англійський текст на обкладинці: «ALIEN'S PASSPORT». Адже значення слова alien — чужий, сторонній і навіть... прибулець.

Уже були випадки розумілення іноземних прикордонників, котрі в якому-небудь «бананово-лімонному Сінгапурі» перевіряли паспорт інопланетянина з Латвії.

Та подібно до всього знаєш. Зникли й негражданів Латвії, чому спочатку обурювалися. А от до цього зникнути поки що не встигли. то це до нового написання прізвиськ. Якщо Стройс — який Стройс, то Шишкін стали Сіскінсами. Річ у тім, що в латиській мові пишляч — звук позначається спеціальними діакритичними знаками. Волночас для зчитування прізвиськ котрих ітерами застосовують латиські написання літер, в якому ці знаки відсутні. А в Латвії паспортні олівки й не поділяються на внутрішні та для закордонних поїздок.

Приклад із Шишкіним-Сіскінсам — не гіпотетичний. Реальні Тєстна та Дмитро

На кордоні з Росією конфіскують така величезна кількість алкогольних напоїв та цигарок, що перд митним управлінням навіть постала непрості проблема утилізації цих товарів. Частину напоїв, сказімо, відливають у каналізацію, іншу намагаються використати на технічні потреби. Зрозуміло, у митників виникає спокуса нагати руки за рахунок того, що пилляється знищення.

Слідчі вже встановили, що нечесні на руку митники пошутили загалом 140 літрів мішних напоїв, близько 150 ящиків днів, 110 блоків цигарок і чимало інших товарів. Все — з того, що було відлучено у пасажирів, які не дотримувалися норми везення. Справа ускладнюється ще й тому, що митники діяти не лише по одному, а іспрако займалися крадіжками й спільно.

Виналок на фінсько-російському кордоні тут розглядають як поздовжний. Але розсудливою надається велике значення, бо митна та правоохорона влада Фінляндії поставили за мету відновити довіру до митної служби.

Марет ЗУБКО.

Гельсінкі.

Передвиборні технології

Рекламний ролик на півтори години?

Перевіряти Михайла Горбачова, який позував у рекламному роликці з ціною, вирішив колишній польський президент Лех Валєнса. Він привітав запрошення зіграти роль «президента» в кінокомедії «Бейленда», зійшли якої розпочалися в Лодзі.

Художню сатиру на президентські вибори в казковій державі ставить польський режисер Шєнрік Дєлєрє. За його словами, це буде «політична комедія» про людину, яка незаконним шляхом нажила величезний капітал та вирішила стати президентом. Роль цього кандидата відііло пласчому акторові Войцєху Піло-нєбу, а Валєнса грає у фільмі самого себе.

Після чого він з'явився на знімальному майданчику, без попередження уникнулася камера, щоб непрофесійний актор легше виконає роль. У сцені, де перед телеглядачами

сперечаються обидва кандидати в президенти, ніякого тексту з Валєнса не писали. Режисер швидко поклався на інтуїцію та політичне чуття Валєнси.

Глядачі побачать кінотвірчучу у вересні наступного року, коли в Польщі на повну силу починатиметься справжня передвиборна боротьба за місце у президентському палаці. Лєх Валєнса серйозно думає про те, щоб повторно відвідувати в якому-небудь Москві народження кінокомедії за його участю і є секретна художня заготовка до передвиборної кампанії Валєнси...

Шишкін незабаром мають подати до Європейського суду з прав людини позов проти латвійського держави. Вони вважали, що викривлення прізвиськ зачіпають їхню честь та гідність.

Усі судові інстанції в Латвії задовольнили позовні Шишкінів. 24 листопада Ризький окружний суд ухвалив зобов'язати управління у справах громадянства та міграції віддати до паспортів прізвиська в англійській транскрипції: Shishkins. Однак управління, на совість якого чимало сілг негражданів, нарікає суді та міжнародних правозахисних організацій, що не поспіша виконувати чергові рішення суду. Послунаються на правила Кабінету міністрів, згідно з якими Шишкіним наслідати статті Сіскінсами.

За даними державного бюро з прав людини схожої проблеми існують у Письких — Піскінських, Шукінських — Сукінських та у жінки з українським прізвиськом Вовк. У новому паспорті її записано як... Вовка. Подіється, що, наприклад, у разі отримання спадщини в Україні на Вовк Вовк чекатиме великої неприємності.

Були як сотні тисяч осіб не обминали поки що свої ріднісінькі червоні паспортні на фотолісти паспортів прибульців. Скілськи серед них спірні прізвиська — пожежне-ж.

Директор держбюро з прав людини Олафе Бруєрєс вважає, що такі випадки є порушенням прав людини.

Володимир СТРОЙ.

Шишкіни мають намір подати позов до Європейського суду проти Латвії



Роздуми на вільну тему

Хроніка. Факти. Події

Вас іст дас?

Нещодавно семирічна дочка здивувала мене тією мовою, з якою читала назву йменарю, що застрягли в транспортній пробі. «Здорово! — здивувалася я, «нічого складного», — відповіла дитина. — Якщо знавеш німецьку мову, дуже легко читати англійські літери»...

«Що це таке робитися?» — подумала я. Свого часу ми 10 років «проходили» в школі англійську, а потім ще 5 років — в університеті французьку. В результаті однією мовою я мову не знаю, як мене звали і де я живу, про що через силу зрозуміти дещо з прочитаного в газеті, іншою — напівліт без помилок листа Мольєру чи Гюго. Широкі моєї моєї ХХ століття мови як не зрозуміти, а зрозуміти їх в сучасних французьких мовознавчих можах, але щось заважає, і минає цей бар'єр тільки через кілька днів у так званому мовному шоці. А бути в ньому зводиться рідко. Єдине застереження: французі вважають іноземців, які знають їхню мову, мало не святами і не дуже люблять їхати іноземцями.

А ось ми, семиріччю, яку ніщо не заважає, іноземні мови, як і мови мультимедіа, англійською, грають у комп'ютерні ігри, розуміють все без зайвих слів. Без підлягання зурбуріти без зайвих граматичних форм, не зрозуміють германців? Покоління чини прагматично розуміє, що коли не вивчить математику або англійську, то

«співати» в підземному переході. Але як іноколи складно пояснити юним будівничим власної кар'єри, для чого потрібна мовна школа. Адже не для підземного переходу...

Ще важче тим акселератом, як провали дитинство за кордоном. Повернувшись на батьківщину, вони швидко згадують рідну мову з усіма її нюансами, але при цьому згадують навички другої рідної. Так, см'я одного дипломата, який повернувся з Латинської Америки, довго й безуспішно шукала хороше іспанську школу. У результаті пішли по лінії найменшого супротиву. Проте якщо репетитора з іспанської знати в Києві можна, то знати вчителів іспанської мови дівчинки, яка все своє життя жила в іспанському садочку, вивислося нероз'яснюваним явищем. Однею з причин такої ситуації, що дівчинка знає іспанську краще за нього, а іспанці знає, що знає, як навчить студента, котрий хоч і не знає іспанську, а шестирічна дитина, котра володіє мовою, — не в його компетенції. Татові нічого не залишалося, як самому зайнятися освітою дівчинки.

У студентському середовищі ставлення до вивчення іноземних мов не менш серйозне, ніж у інших школах. Сьогодні є реальна можливість покласти вчитися за «бурго» — і просто так, і за так званим олімпіадою. І якщо нашу шкільну освіту досі вважають непоганою, то спеціальна освіта, особливо на іноземнолінійних, зовсім інша. «Ох, чому я не англійсь?» А що, до речі, англійсь?

За останні три роки студентів вищих навчальних закладів Англії почали давати частіше вимагати, щоб до освітньої програми включили екзотичні, порівняно з традиційними французькою та німецькою, іноземні мови.

Згідно з дослідженнями, інтерес англійської мови, зокрема, до німецької за три роки знизився більш як удвічі, французької — у півтора рази. «Чуттєво» іспанську та палійську, радше грецьку та японську вибирають мови англійці. Українська нарівні з інді та урду викликає не дуже великий інтерес. Так, у Лондоні на щорічних рекламних горілці відсилає про те, що її п'ють у всьому світі. Як приклад суперекзотичності країн, що живають міцній напій, текст реклами було написано грецькою, арабською тощо... українською мовою.

Яна СТАДІНА

Фігаро там

Гінеколог шукав роботу на стороні

Підходять до бродяги, що спить у метро, мільйонери: «Гей ти, бомже, геть звідси!». «Я не бомжа, а «нрвий українціє»: заплатиш податки і сплю спокійно», — відповідала розбурхана.

Жахливі сні на тему «Щоб ти був на одній зарплаті» почали бачити не тільки нові українці, а й заповізталі грецькі лікарі і вчителі після того, як один з них за роботу «на стороні» отримав 16 місяців ув'язнення за конфіскацію майна.

Як уласно «розкозати» шишкарю за годолатою поліції, директор гінекологічного відділення госпіталю у Болоті Георгіос Георгіадіс возмусе охолова приватну клініку аналогічного профілю, на що не мав права, і, звичайно, не платив податки.

У Фігаро від медицини, який після термінових судового проваду отримав 16 місяців ув'язнення, конфісковано також майно і медичне обладнання вартістю близько 100 тис. дол. Місцеве судове охорони здоров'я, після газети «Вісник» було повідомлено про «справу Георгіадіса», і там готують проти нього дисциплінарні заходи.

Сучасна доля гінекологів першої жерти київської боротьби з «подвійним життєм» працівників держдержоргану, що триває в загальнонаціональному масштабі, має, на думку влад, стати пересторогою періодом для найбільш порушників закону — лікарів, а також учителів держдержанських шкіл, які за плату «нртяють» учнів. Відтепер держдержоргану, який був знавцем нових в роботі у приватному секторі без офіційного дозволу, підуть під суд. Якщо їхню провинку буде доведено, вони опиняться за ґратами.

На щастя, до наших учителів і медиків, які не скоро стануть «новими українцями», а тим більше «греками з високою добросовістю», податківці не та швидко у гонимі, як такі люди. І розкрити їх держдержоргану офіційну зарплату платять вкрай рідко і до смішного мало. А істн хочеться.

Яна ОСАДА

П'ять хвилин

Миттєвості...

На великому електронному годиннику, який виставив над площею Венеція в Римі, час, який лишився до Нового року, ще дахується на дві години. З востаннє ранку 20 грудня, коли до 2000 року залишилося рівно 100 годин, як підняв на години й секунди.

Кожен турист має можливість побачити, як швидко спливає час, що наближає нас до нового ХХ століття. Цей годинник — лише маленька ілюстрація у великому розквіті символізму та святкового оформлення, яке вже розпочалося до ювілейних урочистостей. Італійська столиця очікує протитом олімпійського року приїзду понад дві мільйони гостей.

Перезавані — близько 16 мільйонів — це будуть італійці з різних регіонів країни, тобто майже кожен турист італійськ, що міні минає за межами Рима, приїде до столиці. Уже більш як 9 мільйонів заявок прийнято від іноземців. Практично всі готелі на наступний рік заброньовано. Тому то час і має таке значення. А годинник на площі Венеція є добрим символом нового століття, коли люди шанували ставитимуться до часу, котрий спливає, як мить.

Олеся КЛИНОВ

Рим.



Знову з'явившись

разом, «організм» першого жерти київської боротьби з «подвійним життєм» працівників держдержоргану, що триває в загальнонаціональному масштабі, має, на думку влад, стати пересторогою періодом для найбільш порушників закону — лікарів, а також учителів держдержанських шкіл, які за плату «нртяють» учнів. Відтепер держдержоргану, який був знавцем нових в роботі у приватному секторі без офіційного дозволу, підуть під суд. Якщо їхню провинку буде доведено, вони опиняться за ґратами.

На щастя, до наших учителів і медиків, які не скоро стануть «новими українцями», а тим більше «греками з високою добросовістю», податківці не та швидко у гонимі, як такі люди. І розкрити їх держдержоргану офіційну зарплату платять вкрай рідко і до смішного мало. А істн хочеться.

Яна ОСАДА

П'ять хвилин

Миттєвості...

На великому електронному годиннику, який виставив над площею Венеція в Римі, час, який лишився до Нового року, ще дахується на дві години. З востаннє ранку 20 грудня, коли до 2000 року залишилося рівно 100 годин, як підняв на години й секунди.

Кожен турист має можливість побачити, як швидко спливає час, що наближає нас до нового ХХ століття. Цей годинник — лише маленька ілюстрація у великому розквіті символізму та святкового оформлення, яке вже розпочалося до ювілейних урочистостей. Італійська столиця очікує протитом олімпійського року приїзду понад дві мільйони гостей.

Перезавані — близько 16 мільйонів — це будуть італійці з різних регіонів країни, тобто майже кожен турист італійськ, що міні минає за межами Рима, приїде до столиці. Уже більш як 9 мільйонів заявок прийнято від іноземців. Практично всі готелі на наступний рік заброньовано. Тому то час і має таке значення. А годинник на площі Венеція є добрим символом нового століття, коли люди шанували ставитимуться до часу, котрий спливає, як мить.

Олеся КЛИНОВ

Рим.

Гоп-стоп

Звідки грошики, панове?

За останні десять років понад сто тисяч австралійців втратили свої гроші через місцевих шахраїв, які створювали численні «трасти», «лотереї» та різні нелегальні схеми для вкладаєнь капіталу.

Щаво, що сучасні шахраї не зупиняються рекламувати свої послуги і в комп'ютерній мережі Інтернету. Найкращішу з таких пропозицій, користувач «ГУ» отримав Інтернетом від одного незнайомого добродія. Він пропонував вислати йому десять доларів і зняти п'ять осіб, які погодяться вислати такі ж гроші мені. Як то кажуть, це вже в школі ми проходили.

Але найбільше австралійське правосуддя занепокоєно вилмаванням грошей місцевими наркодилерами, які зробили майже 2 млрд. доларів США шоркури. Із цієї суми минулого року в штаті Квінсленд конфісковано 630 тис. доларів США!

Тепер розглядають пропозицію переглянути положення про протиприємні невинності та примусити «нових австралійців» пояснювати в австралійському суді, звідки грошики. За відсутності вірогідного пояснення держава відбиратиме капіталі.

Павло АНГЕЛЦЯ

Австралія.

Ні — СОТ!

Запровадженням надзвичайного стану та комуністичної гонимі у центральній частині Сістда завершили перший день роботи в цьому американському місті конференції Світової організації торгівлі на рівні міністрів. Маніфестом ідейних протикників СОТ аннулювали в Сістлі від самсінького банку.

Гавана

Молодий. Реформатор?

73-річний Фіелс Кастро добре відомий після 40 років керівництва на Кубі, інакше Фелікс Перес Рокс, його 34-річний протеже, практично не відомий. Молоді міністри закордонних справ було представлено на нараді члрків країн Латинської Америки, Іспанії та Португалії.

Варшава

Конфікт вичерпано

Головний реформатор польської економіки Лєсек Бальцорович отримав про своє рішення залишитися працювати в уряді на посаді віце-прем'єра та міністра фінансів. Так біатонічно завершено робочий конфлікт між ним та президентом країни, який наклав veto на один із законів з оподаткування.

Мадрид

Сувашіт вєсєла

Понад чотиритися іспанських риболовців суден були змушені стати на прикол у порти своєї приписки: закінчився термін дії уголи ЄС з Марокко про промисловий вилов риби поблизу берегів цієї країни. Чотири роки тому сейнери стояли на приколі кілька місяців.

Брюссель

Хай живе монархія

Очікуване 4 грудня одруження спадкоємця бельгійської корони принца Філіппа з меконною аристократкою Матильдою д'Улєкс д'Акса стало приводом для дискусій про роль монархії в житті країни. Длані опитування свідчать, що 64,4 відсотка бельгійців віддають перевагу монархії порівняно з більшістю формами державного устрою.

Тбілісі

Хто шукає, той...

Виконавчий секретар СНД вважає, що змість запровадження «Гру» в Україні. Кітєкс Госія може зняти інші шляхи розв'язання проблем.

Вашингтон

Злиття по конкурентах

Федеральна торговельна комісія США схвалила злиття американських компаній «Ексон» та «Мобіл», яке веде до створення найбільшої у світі приватної нафтової корпорації.

Фотофакт

Чарлі Чібайтти — єдиний індіанець, який залишився живим, свого часу беручи участь в операції «Нормандія-Неман». Чібайтти, що корінні мешканці Америки під час війни служили у підрозділі за захисців. Для передавання секретних відомостей вони використовували свою мову, і не один тільки Шелленберг не міг розшифрувати передавань через індіанців донесення. Нещодавно його було нагороджено в Пентагоні.



За повідомленнями кореспондентів «Гру» та зарубіжних інформагентств. Фото АПІ.

ПЕЧАЧЕННЯ

ПОНЕДІЛОК,
6 грудня

УТ-1

14.55 Ананс.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Сerial «Янглі Чарлі».
17.53 Сerial «Лікарі».
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Саме той.
18.20 УТН. Фільм «Азарт».
20.20 Новини. Репіони.
20.30 Актент В. Лапурі.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
22.00 Сerial «Ув'яз».
23.00 Футбол від УТН.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.50 Футбол. Ліга чемпіонів. Предварильні.
00.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

УТ-2

КАНАЛ «1+1»

07.00—10.00 Сиданко з «1+1».
07.00, 09.20 ТОН.
08.00 Сerial «Загадки ладу».
09.00 Сerial «Любов і тасмачі Сансет Беч».
10.00 Актент В. Лапурі.
10.05 Сerial «Шелена Сюзен».
10.35 Сerial «Район Мелроуз».
17.30 Сerial «Принц із Беверлі Хіллз».
18.00 Лото-а-ша.
18.40 Два роки.
19.30 ТОН.
19.30 Пропост-нозими.
20.00 Сerial «Комісар Мюлен».
21.30 Містечко.
22.05 Сerial «Авантюрист».
23.00 Прогноз погоди.
23.30 Проти нокі.
00.30 Сerial «Гавайські тасмачі».

УТ-3

ІНТЕР

07.00 Новини.
10.00 Інтерспот.
10.15 Прогноз погоди.
10.20 Класна комедія.
07.35 Життя тварин.
08.05 Інтерспот.
10.00 Сім вечорів із Девідом Конпер-Лосом. «Пітнєдеші».
09.00 Актент В. Лапурі.
09.05 Полює на злочинці.
09.10 Гарний нахил. «Еллі і кореш».
09.20 Сerial «Жінка з ароматом кашеми».
10.10 Улі-дні.
10.40 Худ. фільм «Принцеса Канарських островів».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспот.
12.15 Містечко.
12.25 Мелроуз.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Сerial «Діка Роза».
18.15 Сerial «Вікторія».
19.05 Сerial «Коканія і ненависть».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспот.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Прем'єра містечкового серіалу «Профайлер».
22.05 Вечір.
22.25 Подорожі. Пасажирів.
22.35 Телевізійна патрульна служба.
23.00 Ситуація.
23.50 Сerial «Безземельні свідок-2».
23.45 Прогноз погоди.
13.00 Ананс.
13.10 Київські новини.
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
13.35 Кіт-базар.
14.15 Забутий афіш. Ю. Саричев.
14.30 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
15.00 Пале.
15.35 На ранковому прийомі.
17.00 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
17.30 За ківишким часом.

СТБ

07.00 Програма парадів.
07.05 «Вікна». Новини.
07.10 Сerial «Діка Роза».
07.55 Бачення студія.
08.25, 10.15, 16.10, 17.40 Телемаг-анс «ІДЕА». Новини.
08.40 «Вікна». Новини.
08.55 Сerial «Селеста».
09.50 Музична програма.
10.30 Сerial «Нічні лікарі».
11.30 Програма «Бі-ТБ».
12.05 УТН. День.
13.00 Сerial «Сховався біля Червоного каміня».
13.25 Сerial «Вікна». Новини.
13.40 Аномальний каталістор.
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.35 Мультисеріал «Черепашки ніндзя».
15.00 Програма «Бі-ТБ».
15.00 «Вікна». Новини.
16.00 Програма «Бі-ТБ».
16.30 Сerial «Селеста».
16.50 «Вікна». Новини.

19.30 Худ. телефільм «Сховався біля Червоного каміня». 3 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Сerial «Хороші хлопці — погані хлопці». 1 серія.
22.20 «Вікна». Бізнес.
22.15 Новини нокі.
22.25 Худ. фільм «Марс».
00.05 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.20, 08.35 Плато.
06.55 Мультисеріал «Динозаврики».
07.43 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
09.30 Худ. фільм «Дани запрошують кавалера».
10.45 Худ. фільм «Від усюго серця».
10.45 Ток-шоу «Важкий гість».
12.45 Худ. фільм «Два Федори».
14.15 Репетитор.
14.20 Худ. фільм «Сайдоштво про біду-ист».
15.30 Мультифільм.
23.55 Бачення в піжамах.
16.05 Мультисеріал «Динозаврики».
16.30 Сerial «Горещ-2».
17.20 Худ. фільм «Старомодна комедія».
19.00 Репетитор.
19.15 «2000 призів до року 2000».
19.30 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
20.20 Торгова марка «Старк» представляє.
20.30 Худ. фільм «Погоня».
22.00 Репетитор.
22.20 Худ. фільм «Мама, не сумуй».
00.00 Репетитор.
00.20 Сerial «Горещ-2».

ВІВТОРОК,

7 грудня

УТ-1

06.00 Ананс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Футбол від УТН.
09.35 Худ. фільм «Визволи нас від лукавого».
10.00 Нова колекція.
10.30 Мультифільм.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Азарт».
13.15—14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Всес-всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Сerial «Янглі Чарлі».
17.55 Забачення в законі.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Саме той.
18.40 Худ. фільм «Поршуння кон-тракту».
20.20 Новини.
20.30 Актент В. Лапурі.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
23.35 Вечір з футболем на Першому Національному. Ліга чемпіонів.
Другий раунд. «Баварія (Мюнхен, Німеччина)» — «Дінамо (Київ, Україна)» У перерві. Світ спорту.
23.40 Футбол. Хроніка надзвичайних подій.
23.55 Вечір з футболем на Першому Національному. Ліга чемпіонів.
Другий раунд. «Реал (Мадрид, Іспанія)» — «Росенборг (Трон-дешейм, Норвегія)» У перерві. Огляд матчів.
10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Казка.
10.40 Худ. фільм «Вогні барана».
11.30 Концерт кубанського козацького оркестру.
12.30 Станція адреса.
13.00 Мультифільм.
13.20 Діловий канал.
13.30 Володимир Оболдин.
14.20 А. Солоників в програмі «Розповіді про музику».
15.00 Освітній канал Симфонія-1 камерна музика М. Грушевського.

УТ-2

07.00—10.00 Сиданко з «1+1».
07.00, 09.20 ТОН.
08.00 Сerial «Загадки ладу».
09.00 Сerial «Любов і тасмачі Сансет Беч».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Ананс.
16.05 Сerial «Шелена Сюзен».
16.30 Сerial «Район Мелроуз».
17.25 Сerial «Принц із Беверлі Хіллз».
17.50 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «Комісар Мюлен».
19.30 ТОН.
19.30 Пропост-нозими.
20.00 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «На мильйоні».
21.25 Сerial «Тасмачі агента Нікита».
22.20 Парк автомобільного пароду.
23.35 Проти нокі.
00.30 Сerial «Гавайські тасмачі».

УТ-3

ІНТЕР

07.00 Новини.
10.00 Інтерспот.

07.15 Прогноз погоди.
20.30 Від і до.
20.40 «Вікна». Новини.
08.05 Інтерспот.
08.15 Сerial «Нічні отрута».
09.20 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
10.00 Пан.
09.25 Телевізійна патрульна служба.
Ситуація.
09.40 Сerial «Жінка з ароматом кашеми».
10.30 Смія від А до Я.
10.35 Сerial «Коканія і ненависть».
10.55 Сerial «Коканія і ненависть».
11.45 Вечір.
12.00 Новини.
12.05 Інтерспот.
12.15 Мультифільм.
12.25 Лото.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Сerial «Діка Роза».
18.20 Вечірня казка.
19.05 Сerial «Коканія і ненависть».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспот.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «В'юр».
22.45 Кіт-базар.
22.50 «Вікна». Новини.
23.25 Подорожі. Пасажирів.
23.35 Інтерспот про Лігу чемпіонів.
24.00 Телевізійна патрульна служба.
Ситуація.
23.55 Сerial «Безземельні свідок-2».
Закликання серія.
00.00 Прогноз погоди.
13.00 Ананс.
13.10 Київські новини.
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
13.35 Кіт-базар.
14.00 Мультифільм.
14.15 Мелроуз.
14.35 Мелроуз.
15.55 Обласні, обласні.
16.55 Сондаж життя.
17.25 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
17.30 За ківишким часом.

СТБ

16.00 «Вікна». Новини.
16.10, 17.40 Телемаг-анс «ІДЕА-студія».
16.40 Програма «Бі-ТБ».
16.50 Сerial «Селеста».
18.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. телефільм «Сховався біля Червоного каміня». 4 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Сerial «Хороші хлопці — погані хлопці».
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.15 Новини нокі.
22.25 Худ. фільм «Темний біс».
00.10 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.20, 08.35 Плато.
06.55 Мультисеріал «Динозаврики».
07.43 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
09.30 Худ. фільм «Старомодна комедія».
10.45 Худ. фільм «Мама, не сумуй».
11.05 Ток-шоу «Важкий гість».
12.45 Худ. фільм «Зірка екрана».
14.30 Репетитор.
14.35 Худ. фільм «У вогні борю не-має».
16.05 Бачення в піжамах.
16.15 Мультисеріал «Динозаврики».
16.30 Сerial «Горещ-2».
17.30 Худ. фільм «На вас чекає громадянин Ніканорова».
19.15 «2000 призів до року 2000».
19.30 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
20.15 «Нью Вінд».
20.30 Худ. фільм «Американка».
22.00 Подорожі. Пасажирів.
22.20 Худ. фільм «Міс Феверак».
00.00 Репетитор.
00.20 Сerial «Горещ-2».

СЕРЕДА,

8 грудня

УТ-1

06.00 Ананс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Дод. сerial «Історія авіації».
10.00 Нова колекція.
10.30 Мультифільм.
10.40 Нуд ді.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Поршуння контракту».
12.00 Закон з закон.
13.15—14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Всес-всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
16.00 Сerial «Янглі Чарлі».
17.50 Музика на СТБ.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
19.20 Саме той.
18.45 Худ. фільм «Слід червоної по-манди».
20.05 Полія кайка осом.

20.20 Новини. Репіони.
20.30 Актент В. Лапурі.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
23.35 Вечір з футболем на Першому Національному. Ліга чемпіонів.
Другий раунд. «Манчестер Юнайтед (Англія)» — «Валенсія (Іспанія)» У перерві. Світ спорту.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.55 Вечір з футболем на Першому Національному. Ліга чемпіонів.
Другий раунд. «Барселона (Іспанія)» — «Спарта (Парга, Греція)» У перерві. Огляд матчів.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Домашній Р. Сиданко.
10.40 Худ. телефільм «Вогні барана».
11.30 Сиданко.
12.20 Мое страва.
12.20 Діловий канал.
13.20 Л. Б. Гетсенов. Симфонія № 9.
14.35 Платформа.
15.00 Освітній канал. М. Кушнір «97».
15.00 Сerial французької мови Сати білих, сати далекі.

КАНАЛ «1+1»

07.00—10.00 Сиданко з «1+1».
07.00, 09.20 ТОН.
08.00 Сerial «Загадки ладу».
09.00 Сerial «Любов і тасмачі Сансет Беч».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Ананс.
16.05 Сerial «Шелена Сюзен».
16.30 Сerial «Район Мелроуз».
17.25 Сerial «Принц із Беверлі Хіллз».
17.50 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «Діка правосуддя».
19.30 ТОН.
19.30 Пропост-нозими.
20.00 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «Бремен, гроші, слава».
21.45 Старі та нові «Максі».
22.20 Сerial «Поліцейські з Лос-Анжелес».
23.15 Телемаг-анс.
23.35 Проти нокі.
00.55 Сerial «Гавайські тасмачі».

УТ-3

ІНТЕР

07.00 Новини.
10.00 Інтерспот.
10.15 Прогноз погоди.
10.20 Класна комедія.
07.35 Життя тварин.
08.05 Інтерспот.
10.00 Сім вечорів із Девідом Конпер-Лосом. «Пітнєдеші».
09.00 Актент В. Лапурі.
09.05 Полює на злочинці.
09.10 Гарний нахил. «Еллі і кореш».
09.20 Сerial «Жінка з ароматом кашеми».
10.10 Улі-дні.
10.40 Худ. фільм «Принцеса Канарських островів».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспот.
12.15 Містечко.
12.25 Мелроуз.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Сerial «Діка Роза».
18.35. До 16 і старші.
19.00 Сerial «Коканія і ненависть».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.50 Мінута.
20.55 Інтерспот.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «В'юр».
21.15 Подорожі. Пасажирів.
22.05 Телевізійна патрульна служба.
Ситуація.
23.10 Худ. фільм «Діагност».
00.45 Прогноз погоди.

КАРТКІ

13.00 Ананс.
13.10 Київські новини.
13.25 Сerial «Місто, або Пригоди Саші Чека».
13.35 Кіт-базар.
14.30 Діалог і стиль.
15.25 Діловий канал «Дошвар».
16.35 Шари.
16.55 Леоні долі. Т. Аветисян.
17.25 Кіт-базар.
17.30 За ківишким часом.

СТБ

07.00 Програма парадів.
07.05 «Вікна». Новини.
07.10 Сerial «Діка Роза».
07.55 Бачення студія.
08.25, 10.15, 16.10, 17.40 Телемаг-анс «ІДЕА». Новини.
08.40 «Вікна». Новини.
08.55 Сerial «Селеста».
09.50 Музична програма.
10.30 Сerial «Нічні лікарі».
11.30 Програма «Бі-ТБ».
12.05 УТН. День.
13.00 Сerial «Сховався біля Червоного каміня».
13.25 Сerial «Вікна». Новини.
13.40 Аномальний каталістор.
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.35 Мультисеріал «Черепашки ніндзя».

13.20 Телемаг-анс.
13.40 Дод. сerial «Історію авіації».
14.10 Мультисеріал «Бабар».
14.35 Мультисеріал «Черепашки ніндзя».
15.00 Програма «Бі-ТБ».
15.00 «Вікна». Новини.
16.00 Програма «Бі-ТБ».
18.00 Сerial «Селеста».
18.00 «Вікна». Новини.
19.30 Карині. Баба. На Замковому нахилі. 1 серія.
20.00 «Вікна».
20.05 Сerial «Метре».
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 «Вікна». Бізнес.
23.20 Новини нокі.
22.40 Худ. фільм «Людина з чорної шапки».
00.05 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

06.50, 07.20, 08.35 Плато.
06.55 Мультисеріал «Динозаврики».
07.43 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
09.30 Худ. фільм «Міс Феверак».
11.15 Худ. фільм «На вас чекає громадянин Ніканорова».
12.45 Ток-шоу «Важкий гість».
13.40 Худ. фільм «Українська распада».
15.35 Репетитор.
14.40 Худ. фільм «Світла особос-тливості».
16.05 Бачення в піжамах.
16.15 Мультисеріал «Динозаврики».
16.30 Сerial «Горещ-2».
17.25 Худ. фільм «Самотні наддеші».
18.00 Репетитор.
19.15 «2000 призів до року 2000».
19.30 Сerial «Вулиці розбитих літарець».
20.15 «Нью Вінд».
20.30 Худ. фільм «Діка правосуддя».
22.00 Репетитор.
22.20 Худ. фільм «Аномальний клієнт».
00.00 Репетитор.
00.15 Сerial «Горещ-2».

ЧЕТВЕР,

9 грудня

УТ-1

06.00 Ананс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Дод. сerial «Історія авіації».
09.50 Мультифільм.
10.00 Автопілоти.
10.05 «На вас чекає поганю».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Саме той.
11.40 Худ. фільм «Слід червоної по-манди».
13.35 Мультифільм.
13.50 Сиданко.
13.15—14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Всес-всім»-газета.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Сerial «Янглі Чарлі».
17.50 Закон з закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
18.20 Саме той.
18.50 Худ. фільм «Прокінуться у Шанхай».
19.00 Новини. Репіони.
20.30 Актент В. Лапурі.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Світ спорту.
22.00 Відеомісія «Останнє полован-ня».
23.00 Інтерспот.
23.30 900 секунд. Хроніка надзвичайних подій.
23.50 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Домашній Р. Сиданко.
10.30 Худ. телефільм «Вогні барана».
11.30 Сиданко з «1+1».
12.10 Концерт класичної музики. Заслужений артист України І. Бор-севич. Частина 1.
13.00 Сто чудес сапу.
13.20 Діловий канал.
13.30 Саші Чека.
14.10 Оранта.
14.40 Мультифільм.
15.00 Освітній канал. П. Кушнір «Чор-на рада». Оповідання О. Генрі.

КАНАЛ «1+1»

07.00—10.00 Сиданко з «1+1».
07.00, 09.20 ТОН.
08.00 Сerial «Загадки ладу».
09.00 Сerial «Любов і тасмачі Сансет Беч».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 Ананс.
16.05 Сerial «Шелена Сюзен».
16.30 Сerial «Район Мелроуз».
17.25 Сerial «Принц із Беверлі Хіллз».
17.50 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «Діка правосуддя».
19.30 ТОН.
19.30 Пропост-нозими.
20.00 «Мілерія нокі» представляє.
Худ. фільм «Чоловік з Сіклої ро-ди».
21.20 Пале мамду.
22.25 Сerial «Агент національної безпеки».



Сім

«Відеа може проявлятися незалежно від того, обрані ви у домашній одяг чи у бойові строї, перебуваєте у себе вдома чи у військово-мундирі».

Мішель де МОНТЕНЬ

Уваження про страх віт та вона поставили договір дриго. Відеау ретворили на сутність свого карказимого коногово життя. А об'єктом культу, як і має бути в історії про лицарство, обрали коханця.

Войн

Острами, як правило, не мають нічого спільного з його фахом. Ігоря Мислиного й досі можуть... Ні, не налякати. А, скажемо так, збити з пантелику матірні цифри. Або ураган, що ламас сосни, ніби сиринки.

На початку 80-х, побачивши виступ чеської трупи «Мушкетери і бандити», він, дипломований артист, не на жарг зараніє каскадерсько хворіло. І вже у 1986-м розпочав роботу над власним



Дівчина з середньовіччя

Корисна площа

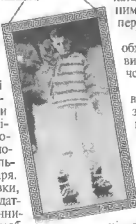
Діти теж каскадери

Мій семіччій сип просить придбати йому роликів кованця, але я, побачивши по телевізору молодих людей, які виробляють на роликів тата па, що став м'ясом, не паважусь. Якщо я така нападжу, як захистити дитину від небезпек?

Валентина КАРДИШЕВА

Київська область

Роликів кованця останніми роками сиралі набуті всійкою популярності в молоді. Для деякого не навіть своєрідний вид транспорту. Безумовно, хороші роликів кованця — задоволення не з дешевих, та не слід забувати, що від цини залежить якість. Тому, якщо ви вирішили зробити приємне своєму чадо, вибирайте лише, попередньо поцікавившись в продавця або консультанта у магазині спортивентаря. Краще, звичайно ж, для підстраховки, щоб уникнути травм, придбати додатково до роликів кованця наколінники, напоякники та каску. Також побач



ціткою безпечним.

Про хороброго лицаря та леді Владу

(Неримована балада)

театром «Каскадер», який через два роки остаточно вкоринився у київський кіношоло-театральний труп. Незалежно від ризику на сцені чи майданчику. Ігор завжди в обороні. Почувається воїном і фізично, і психологічно.

«Шерше ля фам» на роль трюкачки

Цей роман — з присмаком гіркої пристрасті та хвилюючої романтики. Після школи у послужному списку майбутньої актриси Владі Кохановської було кілька кінокартин. Паралельно зродила північка замічалася в студії новонародженого театру «Каскадер». Одного разу Ігор поїхав на зйомки, а Влада пішла зі студії. Ігор поспривав, почав шукати дівчину, яка б могла працювати в театрі каскадером. Ігор знову зустрів Владу («А що, як вона...»). Дівчина виявилася відчайдушною, і швидко трюки у неї входили враз. В Україні Влада і тепер — єдина у своєму роді.

Рантом 1988 року вона сказала Ігорю, що ненадовго має озвучувати фільм на кіностудію. А повернулася... лише через три роки. Дорослою блондо пташкою, яку він зі своєї клітки уже не впускав ніколи. Вони одружилися 1993 року.

Замки графів та герцогів

по всій Європі, турніри, фестивалі та знімалися майданчиків від Далекого Сходу до берегів Атлантики ось уже понад десять років рад київським каскадерам. Театр брав участь у сорочка кінострічках. Перша з них — «Кармалюк» Ігорія Коханя. Акторську (а не лише трюкацьку) фактуру Ігоря та Владі завжди мріяли використати режисери.

А поки вітчизняний кіноіндустрія, наче риба на піску, судомою контає повітря, дозична артистка театру знімається в іноземних стрічках. Найцінніші: англійська — «Пригоди королівського стрільця Шарпа», канадсько-англійська «Марко Поло», американська — «Чорноморський рейд».

Каскадери — закрита система. Лаври дістаються виконавчим ролей. Та Ігор може посперечатися на цю тему. «Вторинність?». Ні, ми завжди перші». Кіно — не єдина точка докозання таланту. Театр сцени — можливість «п'ятиразовим» чемпіоном Європи на каскадерських фестивалях, а також володарем незліченної кіль



Портрет у замковому інтер'єрі німецького графа Байєля фон Гімніха

кості усяких призів. Справжній князь, граф та герцог — наслідки середньовіччя вельмож — влаштовують за участю київського театру вистави у родових мистецтвах.

Мистецтво безпеки

Ігор пояснює: що далі тренується його хлопці (і, звичайно, й сама серія), то менше травм. Він доволі спокійно розмірковує на тему снів та порізів. Окрім холодної зброї різних типів, для артистів стали звичними падіння з вертольотів або життєвого будинку, горіння, вибухи, викидання на каміт, що закінчується десь у небі. А ще — абстрактний штурм, коли є неспелі перспективи бути розваленим кораблем.

Останнім часом Ігор захоплює ще й, як би мовити, діяльність просвітницькою. Побачив світ відеокасета «УСІМ» (універсальна система самооборони Ігоря Мислиного). Ігор (не забувайте: воїн по життю) вважає оволодіння навичками оборони першою необхідністю. Накопичився матеріал ще на п'ять касет. Одна з них буде присвячена Запорозькій Січі. Аж Ігор, патріот, добре знається на українських бойових мистецтвах.

Богатство циніворіт

У буденному житті залах ризику притруєний частіше, ніж у каскадерському. Якщо у Польщі Ігор та Влада наразилися на українську мафію. Двоє бандитів намагалися відібрати гроші в подружжя. По вулиці йшли поляки, не звертаючи уваги на дівчину і трьох парубків. Кумедність сцени полягала у тому, що бандити не здогадувалися: перел і ним — сила. Що ситуація можна було б порівняти із зустріччю двох дурників-шмаркачів із Майком Тайсоном, коли шмаркачі не зрозуміли, що перед ними Тайсон. Вимагали поштовха: завдяки мудрості Влади та Ігоря до білки справа не дійшла. Переміг інтелект (таке часом буває).

Від прологу до епілогу

Це — не банально, це — актуально для лавирів та прекрасних дам у всі часи. Живильним джерелом незвичайного подружжя є високе почуття. Як не забаром має наповнити сильніс існування новим змістом. У сніні Влада збирається народити маленького каскадера. А наступного літа стане символічною лавою надзвичайно продовжити свої мандри, збоку своєї односторонно на героїчний епос та костюмовану казку.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА



Показовий бій на фестивалі «Феста дель Дука» в Італії



Сім'я відчувачів

Сьогодні — Міжнародний день інваліда!

(Початок на 1-й стор.)

Номінально вони мають права на життя, освіту, працю і особисте щастя. А реалізувати їх може не кожен.

Ігор погано ходить і погано говорить, але добре знає математику і фізику. Закінчив спеціальний інтернат для дітей з порушенням опорно-рухового апарату і, маючи інвалідність І групи, кожен вирішив вступати до одного з технічних спеціальних шкіл.

— На усному іспиті мене «валили» як могли, — згадує мій співрозмовник. Я підповів на всі пункти білету, але все роз'яснював. Почали ставити додаткові запитання. У мене від хвилювання сплизи в горлі — розмовляти не можу... Вийшов з аудиторії, — в очак темі. Тут до мене літній професор з приймальної комісії підійшов, руку тище, у самого на очах слізи. «Молодець, синку» — каже. Потім повернувся і підвів. Я все-таки пройшов за конкурсом і вступив.

Марина мріяла навчатися в інституті. Інвалідність з дитинства ставила під сумнів цю мрію. Мама дівчинки випадково дізналася про спеціальну постанову: інваліди І та ІІ групи зараховуються до вузів поза конкурсом. Але, щоб скористатися цією пільгою, потрібний дозвіл ДТЕК. Марина пішла до міської експертної комісії.

— Хочу й я можу навчатися. Дозвольте, — попросила лікарів дівчина.

А в відповідь почула таку піраду: «Нашою комісією не проводиться з групою людей сідла, книжки читай та пенслю отримуй. Мало, чи що? Ну, притиснуто, дамо ми тобі дозвіл, вступиш ти, держава тебе вичить, а далі що?».

Марина «проскочила». Не користуючись піль-

гою. Приховати інвалідність було неможливо, але викладачі інституту, куди вступала дівчина, навіть не малив «ІІ» ДТЕК «про створення спеціальних умов абітурієнту», допомогли Марині відтати себе «своєю» у стінах обраної нею алма-матер.

Сашко разом з бабусею заробляв собі пенсію. Одну, соціальну, як інвалід з дитинства І групи він уже отримав, але й за місяць. Ця «пенсіопродія» робота двох чоловіків не вистачала. Мама допомагати регулярно не могла — у неї на утримання була ще Сашкова дванадцятирічна сестра. Щоб отримати право ще й на трудову пенсію, треба було б рік виконувати «розмаркетинг» союзнабу на ринку ручної продукції. З бабусею клеїли картонні коробки для упаковок капів. Норму — 11 штук на день. Чесно кажучи, якби не бабуся, йона, «дешпешников» з неспокійними руками, щіп норми не виконав би й за місяць. Ця «пенсіопродія» робота сприймалася як знущання. Він нерувався, рвав зубами той клятий картон, плавав від образи і власної безпорадності. А бабуся, періодично минаючи ліззи в окулярах на силінті, заспокоюючи онука, сусидно виконувала трудову норму. «Добре хрестиком не змусили вишити. І на тому дякувати», — радла вона.

Одного разу мама привела до дому чоловіка, який, з'ясувалося, був директором когось приватного підприємства. Він запропонував Сашкові роботу. Точніше, зарплату за те, що юнака заручать у штат. Вигода була обмалью: зважати на роботу інваліда, підприємств має пенні пільги від держави, а Сашко за свою послугу «вирізняє» отримувати щомісяця 20 грн. На цю й записався. Але коробки клеїти не припишли. Бізнесмен не вичин, а пенсії від держави, нехай малесенькі, але наділи...

Ольга ВАУЛІНА.

Андрій ДІДІ

Малюнок з натури

Хазяїн нашого двору

Коли сірий ранок дивно сповзає з дахів, зачіпаючи силіне гілля вологих дагачів, мій перший викочується на старе подвір'я. Малесенькі і вкислі нструпо опсидуваті, Кольма на ходу витрає лише розкішним листям. Божко озирнувшись докима, витягає з-під дахи ретельно сломаки минулого вчора те, що колись зважало миттєво, і з поважним виглядом береться до праці. Це вже потім, тепі пініше, з'являється жовтківський діпріні і підпачована болшудними руками пільмаєа дспірую йому діянуку. А Кольма тин часом злякано ховається за дверима парадного. Переконаний, що його нікто не бачить, він шокіли памсється себе вінком по лобі, а той доводі тримати на щеру чужака, який забрав до його сідю...

Так починається кожний божий день малесенького чоловічка з дитини і зм. Виліняти тини, хоч б прибили, його нік абсолют-но неможливо. Безпосередньо дурнувата поєділка зовсім не пасує до дорослого обличчя, а потів до старшого озляку пожею 70-х. З цього видно, що з цього «совітського» куртку він зростає ще років двадцять тому. А ретта його гардеробу просто не піддається ідентифіка-

ції. Та самотнього «картасюка», прописаного під дахом (на останньому поверсі в типосервочі «хрущовки», це зовсім не обходить. Сучасний і ідеолог беззабарвний, шкідливий лень — за будь-якої погоди, хоч сніг, хоч дощ — він покірно сидить на лавочці під кленом і охороняє подвір'я. Розповзаючі, що колись хтось із сусідів сказав Коліма, жартома, звичайно, що його призначено старшим по подвір'ю: «відповаліси, мовляв, за порядком». Хто знає тоді, що розумово відсталіи чоловічок сприймає це за чисту монету і протягом довгих років із запальливою зацікавленістю виконуватиме свій обов'язок. Тепер уже нікто із сусідів і не намагастся умотивувати влротно охорону залишати свій оцет: хоча б це нас негодзи. Не розуміє. Аби цуда? А може, йому просто не хочеться повертатися туди, у 15 квадратних метрів під дахом, які стали для нього ненависною порожиною кліткою. Аж до виліняного інваліда в гості не ходять. Бідолаха, він зрозумів це (попир старший діпріні) і вітк... дівр.

P.S. У столиці — 15,4 тис. інвалідів з психіатричним діагнозом.

Моя бідка Хто подбас про каліку?

Багато мовиться про соціальний захист, тільки я його не відчуваю. Я немечна, інвалід першої групи, не маю нікого, крім старенької мамі, який неадекватно випитиється 86 років. Пенсії не вистачає на харчі й на ліки. Як видкати каліш при місясному зростанні ці? Та ще й оєжника каже потрібна. Куди не звертаєси — допомогти неможливо...

Катерина ПАРТИК.

«Жовтисе Тернопільського району Тернопільської області.

Якби був прогудульковий візок...

П'ять років тому поховала чоловіка і з того часу часом «упала» на нолу. Мога б ці повністю обслуговувати без сторонньої допомоги, якби в мене був прогудульковий візок. У черзі на нього стоїть вже нема колу, алес мені 78 років. Якби мала кошати, то випрадила б на Дніпропетровській залозі, де вивоготували такі візочки. Випладала гроши на «юрийні» день — і ось він настав, а держава мій заощаження не повертає...

Галина МОЛДАН.

П'ятихатки Дніпропетровської області.

Уві сні біт я пляжам

Коли дощова крапля падає на мого пліччю — це божис, бо я не можу підійти й уіймати її в дощку. У дитинстві я вчився писати лівою рукою — на той випадок, коли втрачу праву. Ліпис б в навчаннях діти на руках.

У мене немає ніч. Тобто раніше нолі були, і я навіть неогодано танцювала. А потім їх відрізали. Ні, не так... Ампу-тували.

Коли це трапилося, поруч зі мною усеє час — з ранку до нолі — сидіть божко. Він запинає, що я впо-рава. А потім він пішов від нас. Але ти знаєси, тато, я упорався. Хоча іноді мої ноги болять. Лікар каже, що це фантомний біль, неспону-чий... Всю зиму я просидів біля вікна у клятому візку. Там, за вікном, часто сиділи люди. Я тек колись умів сміятися.

Учора в мене було свято. Попетішали і мама вивезла візок зі мною на балкон. Він знаєси, як багато орендики, музичних життя спли-ває водночас в такому тісному дворику, як мій? Я помитив це вчора. За ті пльовидни, що був на балконі, перед моїми очима проминуло кльда калірів із чужих, підлягачів і підслуханих життя.

Спочатку під'їздили пройшлиши бабуся з онуком. Іноколи й зрина з вікна. Вони просять милостино. Одного разу завітали і до нас, і мама дала їм картонні під'їзди. Вони жбали, але в ніс не погні. Якесь дівчинка з нашої під'їзду напевно з нових мешканців — викочула у двір з чорним сміателем. Забалакалась з подружками, а собака віддав свободу і ринув до сусіднього двору. Дівчинка кинулась за ним. «Арр! Арр!» Та не наздогнала і пішла додому, тугичи по землі похвилью. Потім прийшов з роботи її тато і приніс додому забалуєа сміатис. Я дозвинула навіть цьому пестуку, що так влітку гасав двору.

А потім у двір виїхала вона... В бжекему залізти та червоних мотків. Рашає і з'їкся, і бачив дише її обличчя і довге волосся. А тепер побачив усю. Вона навряд чи знає, що я. У неї дуже красна чола... Сьогодні вночі чини мені сон, а біжу пляжам, і іскіл прирмно пете п'ятки, доскоє ми пльазами, дитине до мокрих ступень. І я відчуваю свої ноги...

Залисала Ліна КУЗЬМИНОВА.

Нікополь Дніпропетровської області.

Домашній адовкат

Я інвалід І групи по зору. Хоче би знати, які пільги передбачає для такої категорії осіб і як правильно чинити управління соціальною захисту населення, який відомств в клятих баж, чотирьох не відітнуто нікого у місцевому бюджеті?

Микола ЧОРНИЙ.

Херсонська область. Інвалід по зору І групи — сілі та інвалід з дитинства І групи мають право на пенсію за віком, яка надіється чоловікам після досягнення 50 років і жінкам — після не менше 15 років, а жінкам — після досягнення 40 років і жінкам — після не менше 10 років.

Законом України «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні» передбачено матеріальне, соціально-побутове і медичне забезпечення інвалідів, яке здійснюється у ви-

длі грошових виплат (пенсії, доплати, опіоно-рських виплат), забезпечення медикаментами, технічними та інших засобами, а також шляхом надання послуг медичної, соціальної, трудової і професійної реабілітації, побутового та торговельного обслуговування.

Визначити, які саме види матеріальної, соціально-побутової і медичної допомоги потрібні інвалідам, впродовж орган медико-соціальної експертизи в індивідуальній програмі реабілітації. Допомога надається за рахунок копів Фонду соціального захисту інвалідів. Тому якщо цей орган ідентифікує чиним не фінансування (а не аспірація в державному бюджеті), правдоподібно управління соціального захисту не з'ясує вини відновлять він у наданих доплатах.

Марина КОВАЛЬЧУК, юрист.

505

Допоможіть синові побачити сонце!

Найпрекрасніша в моєму житті подія народження сина. Як ми були щасливі з чоловіком! Ніше не засмучу-вало нашого життя, ми раділи кожному кроку, кожному новому слову нашого пернєста. І раптом... Дитина подала хвост на очі, потім сліпноту. Лікарі поставили діагностичний діагноз — зловісна пухлина обох очей. З допо-

могою хіміотерапії вдалося зупинити ріст пухлини, але потрібні ліки, потрібні гроші для майбутніх операцій. Благаю вас, люди добрі, допоможіть моєму синові побачити цей чудовий світ власни очі. Моє адреса: Дніпропетровська область, Крикий Ріг, вул. адам. Головака, 45/1, Малан Наталя Валентинівна.

Світло у вікні



«Колекція престижних турів. Різдво та Новий рік для вишуканих клієнтів»
З оголошення в газеті

Люди та явки



Різдвяна вітрина лондонського магазину, в якій — святкові застілля у гарно вбраних манекенів. Їх не відрізнити від людей. Чи не так?

Фото з журналу «Англія»

Бліц-опитування

Бажаючи висловити свою точку зору щодо «проблеми святкування» можуть надіслати відповіді на адресу редакції з позначкою «Сім'я-святко». Якщо надісте достатньо цікавих відповідей, проаналізовані результати буде опубліковано в одному з наступних випусків «Сім'ї».

1. Чи є сенс у родинних святах «3 розмажок» тоді, коли економіка країни переживає не ліпші часи?
2. За попереднім розрахунками, на яку суму «потягне» ваш роз'їздний (новорічний) стіл?
3. Як обов'язкові страви, продукти будуть на вашому столі під час зимових урочистостей?
4. Якби у вас була можливість, де б ви бажали зустріти треті тисячоліття?

Яркий світильник

Еліта

Гранд-отель для країни не розкіш

Віце-президент і виконавчий директор римського Гранд-отелю поїде в одній із кімнат свого готелю під час презентування його після реконструкції на реставрації. В не було введено 35 млн. доларів США. Тепер гостям оновленого Гранду залишається лише переконатися в тім, що він справ-

ді став найкращим і найрозрадішшим готелем Європи, як і ставили собі за мету ті, хто зважив собі так шалені гроші. Віце-президент Гранд-отелю заплановано на 15 грудня. Очікується, що на Різдвяні свята та Новий рік в Римі завітає багато туристів.

Фото АП.



Сибіре бунтів

Такий жах пройняв, що захотілося втіти

Коли мене, висококваліфікованого конструктора, чотири роки тому скорочували на заводі, я чомусь подумав про те, що ніколи не любив свята. Мабути, лише тоді вперше по-справжньому усвідомив всю серйозність свого життя. В такому житті немає місця нісмам, танцям, торгм і подарункам. Коли бачу щось таке по-телевізору, особливо картинку із закордонного безтурботного життя, мені не втіється, що всі ми живемо на одній планеті.

У мене є дружина Катя і двоє дітей. Вранці моєї Каті майже завжди не впевнена, що знайде у хлібниці якусь булочку, аби насмажити дітям грінки на маслі. Воно теж не завжди є. А тема бутерброду до школи — взагалі болізна. Боявся, що діти почнуть задрити захисничим алохотанським і ненавидити нас, ні на що не спроможних батьків.

Дружина терпить, вона зникла. А може, мені так

застеж? Я і сам не розумію, як можна терпіти таке життя. Вона — проста телефоністка із зрозумілою зарплатою. Мої Катя давно не знає, що таке нові роки. Їйні холодно, а в неї стареньке легке катенко. Коли ми виходимо гуляти разом, вона запитує: чи не соромно мені йти поруч з нею? Хоча мій зовнішній вигляд також залишає бажати кращого.

Цими роками намагався підробити на базарі. Зробив кілька коржів у Полтаву і Тернопіль. І раптом такі ж саме проїхали, що зацікавилися. Наблизались зимові свята. Про них кричати на кожному кроці, ніби більше жодних проблем у цій державі немає. Ми повинні з Катериною зібратися із сім'єю, нарешті являти і галаштувати хоч якийсь, а Новий рік. Заряді дітей...

Олег БУРЯК.

Річне.

Фесерверки за Полярним колом, серпантин на Ейфелевій вежі...

Про те, щоб свята не відзначати, нехай не буде навіть День асеньаторів — не може бути й мови. Проти ментальності не поперст. Є старі добрі традиції, наприклад, поїхати у ладно під Новий рік. Проте зустрічати 2000 рік у банно-пральному комплексі, а потім уже ніч закупувати але с людями з гримом або так само «полюку українців» не годиться. Намаїть якщо не олів'я притутував шеф-кухар найдорожчого київського ресторану. Все одне не той масштаб. Вабить скотинка. Себе показати й аби було потім, що другим розповісти...

Свою сусідку Ганну я заставив дуже засмученою: «3 чоловіком уже три дні не розмовляю. Уявляється, надумав Новий рік на Канарах святкувати. І ще 2000-й! Якби ще зважували. Я а проти: якщо це Новий рік без снігу та димки. Водитиму я під палітьмо татів!» Я пошкарився, що знайомо, то як би вона хотіла зустріти свято. «Ну ось, дивись, — тишину моя пальцем у газету, — Фінляндія «В гості до Санта-Клауса» — 9 днів від 495 у. о.». До тургентства ми дозвонилися не вдару. Зі стомленого голосу менеджера було: «хто ми зрозуміти, що дні в них настали гарні. Відповідь агентства ще більше засмучила сусідку. Ше б пак! Усе, як у рекламі: і Санта, і перетин турпотоку Полярного кола з вищого про цей факт спеціального посвячення, але... 32 сніга. «Ось, — прирешив вишукана Ганна у сусідку. — Що, на 28-ме вже немає місця?». Підозрюю заступника менеджера відрубала, що то показує киданню як нехотібно, і зно дозвела: «Охочі с, але тільки за телефоном». Це остаточно добило бляшину дружину «нового українця». Вона більше не хотіла нікуди телефонувати. Новий рік уже було безнадійно зпосовно безглуздо витягнуло чоловіка з Канарами, де температура повітря вижнює лише на два градуси нижче, ніж улітку!

До речі, історію про фінського дядька Мороза я розповів лише невідомому чоловікові. Гадате, він смявся? Навіщо, дуже серйозно зазначив: «Дурний все це. Новий рік цього року треба зустрітати в Парижі. Всі, хто показав себе, йдуть саме туди». Я зрозумів, що до справжньої поваги до себе мені ще доволу працювати, і немовби мимоліт пошкарив: «Хотіли коштувати «Санта пуга» — тишину з чимось бачились помережжю вечера. Та найголовніше — атмосфера! Вони там уже тепер стелять килимові дорожки по вулицях і готують фесерверки». Із внерпної розповіді «нового» я дізнався, що всереті в готелі — тринишню, набитого крутіше — у ка-

барі. У «Муки Руж» від 850 доларів або в «Піло» від 960 доларів...

А через день після цієї розмови мені зателефонувала панітка і радісно повідомила, що по Інтернету виграла квитки з відлітним літою до Берліна і, знову, вийти з чоловіком вирушати туди на Новий рік. Як тільки мишним, як чмена людина, вона зникнула, пошкарився: чи не збираюся я туди? І не дочекавшись відповідей, поїхала поспішити. Бо за три місяці до Різдва багатьох готів уже забронювано повністю. Ясна річ, шесте про престижний берлінський готель. Я про не дізнався. Треба обов'язково заздалегідь замовити номер або столик, бо з кожним тижнем, що наближає настання Нового року, шни підпицуватишчуться...

Я зрозумів, що від погори, котра «спеціалізується на новорічній Німеччині», там, хто не збирається заощаджувати на «святі гірських відпочиві», слід готуватися до значних витрат. Шпиралка, жодні гроші не допоможуть бажачим провести новорічний ніч у феєшернобесумному готелі «Аполон», за три кроки від барнхернських воріт. Тут уже все збронювано. Причому см'ї з трьох осіб німітими перебування в цьому готелі, в тому числі світкова вечери, коштуватиме шпонайменше дев'ять тисяч марок.

Відпочиваючих на цих двохмісячних номері уже не знайти і в престижному «Кемпінгс» Едіне, що с, то це кілька вілпаних апартаментів класу «люкс», проте величиста туди по кішешні ліди дость замочувати мандрівників. Достатньо сказати, що за зустріч Нового року одиому постійовий треба викласти від тисяч марок. Приблизно так само і в готелі «Готіри подіт роки». Хоча тут є можливість поспішити. Звісно, у тому разі, якщо я готів викласти 999 марок за ніч і зарезервувати номер бодай на три дні. А за фесеринг гала-концерт у новорічний ніч треба було доплатити ще 999 марок за кожну.

Яна СТАДІНЬКА.

Домашній адвокат

Відпочинок за кордоном

Ма з чоловіком зібрати трохи грошей і терезе вирішили відпочити за кордоном. Зараз багато агентств пропонують туристичні послуги, та як вибрати з усіх оди? І як уникнути обману?

Лілія ПАРХОМЕНКО.

Домашня облат.

Незалежно від того, кому ви надаєте перену — широко розсмакуваним чи зовсім невідомим турбіро, насамперед раджу звернутися до родичів чи знайомих, хто вже має досвід відпочинку за кордоном.

Якщо таких немає, не поспішайте купувати путівки в будь-якому тургентстві. Спочатку зателефонуйте і дізнайтеся, яка ціна обслуговування нами тури в різних фірмах. Не так легко згадати те, що по кішені. Часто трапляється, що ціна турпутівки не відповідає рівневи запропонованим послуг.

Тому, обираючи тургентство і купуючи путівку, слід знати свої права. Існує також кілька правил.

Обираючи тургентство, насамперед врахуйте платоспроможність і мету поїздки. Щоб, приїхавши на від-

починок, не дивуватися несподіваним умовам проживання чи неадекватно обслуговуванню, завжди треба духу уважно вивчати зміст путівки в частині пропонованих послуг і відповідальності туристичної фірми за порушення своїх обіцянок. Так, у путівці мають чітко вказуватися категорії житла, що надається («кілкість «лірок» готелю і кілкість кімнат, а також інші інтер'єр), характер екскурсійного обслуговування та варіанти харчування.

Замовляючи путівку, вимагайте календарний тур і прайс-лист із цінами за проживання, транспортні витрати. Уточніть, що входить у вартість екскурсійної програми, чи треба, наприклад, доплатувати за візні квитки в музей тощо.

Обов'язково вимагайте адресу сторони, яка приймає, на випадок, якщо нас не зустрінуть чи виникнуть інші непередбачені обставини.

Не забувайте про страхунок. Хоча страхування цілком і повністю лежить на туристичній фірмі.

Шасливий дорогий!

Марина КОВАЛЬЧУК, юрист.

ПРО НА ПЛОДІ

Побувавши на волосині від смерті, 35-річна Діна С. залишилася живою

Побувавши на волосині від смерті, 35-річна Діна С. залишилася живою

Тенденції

По закінченні зміни в цеху з виробництва цегли Діна, як і належить за інструкцією, мала прибрати своє робоче місце, а також вичистити бункер-дозатор. Робітниця помітила всередині великі напильники суміші цементу, баранки. Виришила оббити їх молотком. Спустилася. І тут запрацювали лопати...

Наведений вище факт стався в Маріуполі — в одному з найбільших промислових центрів країни. Гадете, Діна, виплившись із лікарні, пішла з важкої і, як видно, небезпечної роботи? Ні! Не зовнішній, а внутрішній Діні з міської служби зайнятості зареєстровано всім тисяч безробітних.

Є, одинок, підприємство в Маріуполі, куди правду потрапити його мешканці. Це — металургійний комбінат імені Лівача, нині — відкриті акціонери товариства. До якого острого добродушного звернено погляди горючі. Тут — гарантована зарплата, яку часно сплачують. Тут не скорочують робітницю, жінок — тож. Не звільняють пенсіонерів (їх понад всім тисяч — двадцять відсотків від працюючих, а тих, кому більше шістьдесяти років, — чотири чоловіки). Тут зберігає від дитячої садики, оздоровчі табори, пансіонати для дитини, бази відпочинку. Тут працює, як і в інших підприємствах, найсильніший у наші дні дії країн виробничий цикл. Генеральний директор комбінату Володимир Бабко, який вперше на цьому підприємстві, з 1992 року очолює його (і саме завдяки йому, на думку труляків, збереглася і діє система соціального захисту), якось сказав: «Радам стоїть мені до кінця».

На комбінаті понад п'ятнадцять тисяч жінок. І в сорозі тисяч працівників.

Звичайно, хліб у них дуже важкий. В металургії немає легких робіт, — каже начальник управління персоналом комбінату Сергій Сухоруков. — Закон «Про охорону праці» зобов'язує працюючих жінок на певних роботах, а також із шкідливими умовами. Це, зокрема, стосується таких професій, як формувальниця, стерилька, електрозварник, газодувачка. Крім того, належить нагляд за охороною праці. Уникаючи, щоб жінок було уведено з виробництва з такими умовами праці на безпечніші, легші. Безумовно, це треба робити. На нас велике переконання, в металургії жінок узагалі не повинно бути. Імє місце, а в гумаризмі, побутовій сфері, коли сім'я. Та, на жаль, поки що жінок змушені працювати у таких умовах, бо неприємно самим утримувати сім'ю. Однак нам удалося вислати жінок з висотних робіт — скажімо, машиністи електростанції, — зберігши їмні заробітки. Тим, кому залишилося 2—3 роки до пенсії, даємо доплати, щоб вони заробили підвищену пенсію.

Навряд останні робітниця, яка працює на цьому підприємстві фактично нема. А от до пенсії тут несприятливо. Мо нестерпимо робітниця — це велика небезпека.

Від 1992 року в цеху працює 30 чоловік, серед них — 8 жінок.

Проведений аналіз причин травматизму свідчить: приблизно третина всіх жіночих нещасних випадків трапляється через порушення інструкцій з охорони праці, особисту небезпечність. Реагує вчасно на технічні несприятливості. Серед основних чинників травматизму — іскохлюйчий стан літальних. Саме жінки не сприймають дивних звукових сигналів, не усвідомлюють, несприятливості у загальному дні, думки про дітей, їхню несадовитість, бійність. Цю складову приходить на роботу спокій і зрівноваженість.

А найчастіше дістають травми ті, в кого стаж від одного до трьох ро-

ків, а також у кого він понад десять років. Тобто молодозв'язані і ті, хто ігнорує вимоги техніки безпеки, мовляв, я все знаю... Як наслідок — і біда.

Останній випадок. У слюсаря з ремонту підвального устаткування загорілася мастостанція. Він халпав вогнетанкчик, піднімається на непрохому талеру, намагастися, балансує, проїти по ній, щоб погасити вогонь. Падає. Беруть аналіз крові на алкоголь — напильник. Пиячка — найімовірніша причина таких аварій і травм.

Розмовляю з Іриною Аламонич — головним спеціалістом з охорони праці Маріупольської міської ради.

— Як слідчать матеріали розширеного засідання комісії Міністерства праці та соціальної політики України, стан технічної безпеки на виробництві залишається незадовільним. Чому? На багатьох підприємствах не встановлено адекватні інженерні з техніки безпеки посередовичи. Керівники підприємств до техніки безпеки майже не ставлять як до зручного справи. Тож цією роботою фактично ніхто не займається.

Чимало також діяв від людської байдужості до безпечної роботи, безконтрольності. Не доводилося б'ється пережити Діні С., яка потрапила під лопати бетонозмичувача, якби старший майстер цеху ініціював інструктаж з робітницями на зміно-заступних зборах. Якби систематично оглядала робочі місця, пристрої, лінійні й помітив напильники, суміші на електриці і зобов'язав би робітницю працювати, не кажучи про те, що не дозволив би їй піднятися в бункер.

Так само не ставало б трагедії в іншому колективі, якби там була суворо дисципліна. Увійти, телефоністка, яка чергувала в гаражі в ціну зміну, організувала пиячку з друзями. Вилкавши вантажковий верстат підприємства, щоб відвести з нього знайомого додому, вийшов врізався в стовп. Він загинув, у дитячі тяжкі травми. Чому, скажіть, у телефоністки зберігалися ключі від автомашин? Чому сторож відчиняв ворота й випустив транспорт за межі підприємства? Чому директор зобов'язав чергову, щоб могла зачинити своє робоче місце?

— А як зашляди бачиш закладання людини в аварію? Немає щоб зупинити один, одного, попередити, застерігти, підказати. Потерпілим у аварії по двадцять два роки! Як жити? Відомо, що аварія зводиться без матеріальної допомоги! Ада, правда не вважається виробничою.

— Як аварія сталася на виробництві?

Тоді родині потерпілого сплачують п'ятирічний його заробіток, плюс річний заробіток — на кожного утримання, плюс шомісячний дохід по родині. Крім того, за втрату життя до двадцяти років дітям не до 18 років, а до 23, якщо вони навчаються у вузах. При цьому професійна працездатність однієї року доповнює розмір середнього зарплатку мають за кожний відсоток втрати працездатності.

Це за законом. Та оскільки фінансові умови підприємств дуже тяжкі, від гуманний закон, що відповідає вимогам європейського законодавства, не діє. Керівники підприємств намагаються приховувати виробничі травми, не



оформляють їх документально, щоб не платити штрафів за них. І все ж щорічні виплати на відшкодування шкоди, закладі зарплаті працівників, сягають в Україні 400 мільйонів гривень. Це свідчить про одне: питання охорони праці на низькому рівні.

Іриною Миколаївною, в редакційній пошті є листи з скаргами на незадовільні умови праці від людей, які трудяться на приватних підприємствах. Зокрема, найбільш групується лист від робітничої цеху з розливу води однієї фірми, що в пристосованому районі. Жінки працюють без прохлудних навішників, без вентиляції, у нічний зміну, по дванадцять годин. Можливо, це прикрий випадок. І на недержавних підприємствах справи з охороною праці кращі?

— Приватних фірм, товариств з обмеженою відповідальністю, закритих акціонерних товариств дуже багато. На жаль, їхні працівники не менш захищені, ніж на державних підприємствах.

Створюючи своє підприємство, керівник «завантажує» власні очі, вважаючи, що він гарантує безпеку наглядом за людьми на початок роботи. Як приватний, який уникати, отже, ніхто не пересміє умов праці.

На одному приватному підприємстві робітник погодився працювати на висоті без монтажного пояса, бо йому поставили умову — або працюй, або звільню. А в нього трое дітей... Робітник зважився, а вийшов із роботи на смерть. Оформити тепер компенсацію — безнадійна справа.

Інший приклад. Запросив директор приватного підприємства бригаду робітників попрацювати на день. Робітників не проплатили — тако їхня «шабашка». Стів, на який працювали робітники, впав, і однією з них довелось ампутувати стопу. Як довести, була це виробнича травма чи ні? Директор стверджує, що працював робітник у нього як фізична особа, а не юридична, тому підприємство відповідальності не несе.

Чи може робітник, за законом, вийшовши від виконання роботи, яка зарплату його злов'язує, жити?

Так. Але згодні люди згодні на будь-яку роботу. Скажіть же є таких шалених начальників, які порожують: «Звільню! На ваше місце — черга». На їхні пастбища «звільню».

Кожний працівник повинен знати хоча б основні положення трудового законодавства, а в разі злочину з ним і кримінального, щоб зміти захистити себе.

— Де можна отримати такі знання?

— Ніні випускається багато юридичної літератури. Чимало пе-

редачі правової тематики йде по телебаченню, радіо. Вважаю, там є все, що треба знати людині про захист своїх прав. Треба пошукати мережу інформаційних центрів з питань охорони праці.

На цьому моменти було б закінчити розмову про травматизм на виробництві. Тільки ж надвирі зима — розпал навального року. Школа проваджено своїх дітей до школи з налізю, щоб добрі, турботливі вчителі навчили, виховали і збережуть нашіх дітей од усяких прикрийщів.

Але й тут, на жаль, на нас чекають прикри факти. Лише в Маріуполі тріть століть 42 травми від нас навчально-виховного процесу, 17 із них — на уроках фізкультури. Вчителі добре не пояснюють учнів, що метабол — важкий, набитий піском м'яч — можна тільки катати по підлозі. Дитина вхопила його й зашляди кисті. Інший учень гарявася з калата — перелом шийних хребців.

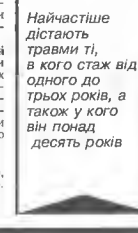
... Всі ці порушення вперше доводимо, крім другокласника Діти бавилися за два будинки від під'їзду. Хлопчик упав у котлован, замостив снігом. Викороб чий бригадир — хто допустив злочинну безвідповідальність, що привела до загибелі дитини?

Часто кажуть, не навчила школа. А мбача сім'я, батьки не повинні вчити, виховувати? Звичайний приклад. На переходи вулиці дитина, кажі м'яч, чі татові: «Червоне світло, не можна переходити». А батьки тягнуть її через дорогу: «Пішли, машини нема». У дитини виробляється стереотип неправильної, небезпечної поведінки на вулиці.

— Частіше треба писати про відповідальність батьків за виховання своїх дітей, — каже інспектор з охорони праці Дитини управління освіти Маріупольської міської ради Олена Уразд. Батьки повинні пояснити дитині, де на них підстерігає небезпека: на вулі, у несправному ліфті, з вогнем. Хлоп не бавас, сто ставимо правий порохник, інші мбачі засоби у доступних для дітей місцях? А чи завжди належно зберігаємо аскари пігулки, пляшечки з ліками? І скільки від того неприємностей, а то й трагедій!

Сторок відпочиваю на школі трапляється на перерах. Діти бігли назустріч одне одному, в обох струх мозку. Запустили унеси іграшки, ковчій вертоліт — потрапив однокласнику в око. Кого звинувачувати? Вчителі, що неоглядали, чи батьки, які дозволити кинути до школи небезпечний предмет?

Ольга ШУЛЬЖЕНКО, редактор журналу «Жінка», Маріуполь, Донецької області.





«А сніици їдяд сало!»



Перший снігопад — це, звісно, стихія, з точки зору комунальних служб. Комунальники завжди нагадують свійське птаство, що вилупилося влітку й снігу ще не бачило. Вранці після снігопаду воно юрмиться серед двору й заклопотано гелготить, краче й кудкудає. А з індивідуальної точки зору сніг — щось зовсім інше! Навіть 90-літня бабуся, що бачила на віку сто снігопадів, попри всі нез-



ручності, рада, бо, можливо, цей снігопад — останній. А діти! Який-небудь київський чи харківський школяр дивиться у вікно, думає про нові ліжж і пише твір на свіжу, як світ, тему. Пише мовою, з якою має справу так само часто, як і з першим снігом. Пише хоробро (читуємо за оригіналом). «Наступила зима, а сніици їдяд сало!» І все це, як не дивно, свята правда!

Фото
Юрія ВЕНГЕРША



Лист підказав тему

«Бляхові» чвари, або Що дає заміна дубового листа на лаврове

Мені довелося служити в райвійськ армії, тому я добре пам'ятаю речину пражки, яка була предметом гордості у багатьох поколінь солдатів. Її виготовляли в ульній час драбін до блиску за допомогою голки, дубової порошок. А яку форму носять українські військові? Виявляється, навіть пражки у наших Збройних силах успішно стають історією кілька років. Що ж це за пражки?

Житомир.

У армії не може бути дрібниць, то навіть найменша з них опрацює в око. А тим паче, коли доводилося працювати у складних ситуаціях батальйонів, в яких беруть участь Мінборони, прокуратура, суди. Втім, про все по порядку.

Військова пражка — не просто шматок латуні, вона несе певний ідейний зміст. Тому, розробили її на початку 90-х, філія науково-виробничої фірми «Скала» прагнула врахувати національні традиції та оборонну доктрину нашої країни. На пражку з'явився символ української державності — тризуб, який захищав крізь англо-американські виконавчі дубові листи. Виробничі бляхи було освоєно на 37-му судномеханічному заводі, і в 1993—97 роках Збройні сили отримали їх загалом близько 480 тисяч штук. Зауважу, що в той час наша армія взагалі не мала затвердженіх правил носіння військової форми. Вони з'явилися лише наприкінці 1996 року, коли на виконання Указу Пре-

зидента України від 02.04.94 «Про військову форму одягу військовослужбовців» міністр оборони своїм наказом № 150 ввів їх у дію. Новоскладений документ у деяких пунктах суперечив дійсності. Встановлені зразок пражки зовні відрізнявся від тієї, що її вже носила армія. На ній був зображений тризуб у замкненому вінку, схожому на той, що поклали до могилі Невідомого солдата. За логікою, треба було б виправити помилку: або вистати зміни до правил носіння форми (що, безперечно, легше), або вилучити зі складу усі раніше виготовлені пражки і переплавити їх на нові, встановлені правилами. Але вояки-механіки-тиловики віддали перевагу іншому варіантові «розв'язання» проблеми.

19 лютого 1997 року головне керівство управління Міністерства оборони підписало із ЗАТ «Елванс» договір № 70 на поставання речових виробів. Було б найімовірно, що, будучи автором запатентованого малюнка пражки, «Скала» просто так віддала право на її випуск комусь іншому. Тож фірма «Елванс» «підкоринувала» вінку, розроблену НВФ «Скала», замінивши дубові листи на лаврові. Таким чином ЗСУ отримали ще один, третій вид пражки, яка відрізнялася від усіх інших.

А закон? Рішенням арбітражного суду долошмі фірмою «Елванс» і Мінборони було визнано неспроможним. Завалося б, типові повинні були припинити закуповувати пражки «Елвансу». Однак

ЗАТ «Елванс» продовжувало постачати пражки військовим.

В усіх цих історіях спостерігається дивовижна річ. Схоже, у Мінборони серед постачальників є свої улюблені. Інакше, як пояснити, що склади Мінборони не приймали пражки, виготовлені НВФ «Скала», а потім військова прокуратура пред'явила фірмі ряд позовів, у тому числі за несвочасною поставкою продукції на запитання ЗАТ «Елванс» на порушення угоди не поставив 60 тисяч блях. Якби штрафні санкції було виставлено цій фірмі, то, за оцінками спеціалістів, держбюджет отримав би значні надходження. Але військова прокуратура не звернула на це увагу. Чим пояснюється така лояльність до одних і несприятелів до інших?

Адже закон є закон. Хоча є і народна мудрість: «Правий той, хто має більше прав». Дієльність НВФ «Скала» та 37-го судномеханічного заводу стали цікавими численні контрольні органи. Так, комісія контролюю-ревізійного управління Мінборони в акті перевірки, проведений на 37-му заводі, зазначила, що НВФ «Скала» завдала державі збитків на суму понад п'ятимільйона гривень. Зазначивши райсуд Києва, розглянувши позов директора НВФ «Скала», стягнув з КРУ на користь позивача близько 70 тисяч гривень як компенсацію моральних збитків.

Несме у Мінборони не можуть поставити крапку у «бляхові» чварах? На користь закону!

Леонід БРОВЧЕНКО.

Одну пражку, розроблену НВФ «Скала», нині носять наші військово-службовці (фото з журналу «Військова Україна»)...

... А за «Правилами носіння військової форми одягу» повинні носити її нині.

А є ще й третя...

Оголошення

Правління ВАТ Рівненський завод високовольтної апаратури (АТ РЗВА)

повідомляє про перенесення загальних зборів акціонерів АТ РЗВА з 15 грудня 1999 р. на 18 січня 2000 р., які відбудуться об 11-й годині (в приміщенні клубу підприємства) за адресою: 33001, м. Рівне, вул. Біла, 16.

Порядок денний:

1. Визначення основних напрямів діяльності товариства на 2000 рік.
2. Внесення змін до Статуту товариства.

Регістрація учасників загальних зборів 18 січня 2000 року, з 8-ї до 10-ї години у відділі кадрів АТ РЗВА.

Телефон для довідок: (0362) 26-94-32, (0362) 26-14-04.

До відомо громадськості ТОВ «Енергія Плюс» подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заву про актуальні ліцензії на здійснення підприємницької діяльності з постачання електричної енергії за нерегульованим тарифом на території України.

Почтова адреса: м. Київ-58, а/с 137, тел./факс 241-71-06.

Арбітражний суд Чернівецької області (14000, м. Чернівці, вул. Леніна, 43) порушив справу за № 4/1696 за заявою Нікітського філіалу Чернівецької обласної філії АПБ «Авал» про визнання банкрутом приватного підприємства виробничо-комерційної фірми «Батен» (16600, Чернівці, вул. М. Коцюбинського, 147, р/р 26003130, МФО 353531, код 14247655 в Нікітському філії АПБ «Авал»).

Претензії кредиторів та заяви санітарів приймаються протягом 1 місяця із дня опублікування оголошення.

Фірма «ХОМОС» — дочірнє підприємство міжнародного фонду «ХОУП», українсько-американське підприємство (товариство з обмеженою відповідальністю) приймає своїх діяльність.

Претензії приймаються протягом одного місяця із дня публікації об'єму в газеті по телефону 294-56-53 і за адресою: Київ-133, Б-9 П, Українка, 26.

ВАТ «Кам'янець-Подільський цукровий завод» запрошує своїх акціонерів на загальні збори, які відбудуться 20 січня 2000 року о 14 годині за адресою: 281906, Кам'янець-Подільський, вул. Фрунзе, 13, в клубі цукрового заводу.

Регістрація акціонерів проводиться з 20 січня з 9 до 14 години за тєю ж адресою.

Порядок денний:

1. Загн правління за 1999 р.
2. Загн ревізійної комісії.
3. Загн спостережної ради.
4. Затвердження річних результатів діяльності.
5. Затвердження підсумків діяльності.
6. Вибори голови.

Для участі у зборах мати: документ, який посвідчує особу; дозвілення на право голосування уповноваженої особи (для представників).

Довідки за тел. (03649) 3-89-54.

ЗАТ «Центрний інвестиційний депозитарій» згідно з рішенням загальних зборів акціонерів перенесуться у ВАТ «Біржовий інвестиційний депозитарій».

Арбітражний суд Чернівецької області (18016, Черкаси, вул. Шевченка, 307) за заявою АПБ «Авал» в особі Чернівецької обласної дирекції порушив справу про банкрутство Приватного підприємства «Вікторія» (Черкаська область, м. Умань, вул. Визволення, 31), р/р 2600532 філії АПБ «Авал» м. Умань.

Претензії кредиторів та заяви можливих санітарів приймаються протягом місяця із дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Чернівецької області (18016, Черкаси, вул. Шевченка, 307) за заявою АПБ «Авал» в особі Чернівецької обласної дирекції порушив справу про банкрутство Приватного підприємства «Землінарнфаста» (Черкаська область, м. Умань, вул. Визволення, 31), р/р 2600241 філії АПБ «Авал» м. Умань.

Претензії кредиторів та заяви можливих санітарів приймаються протягом місяця із дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Чернівецької області (18016, Черкаси, вул. Шевченка, 307) за заявою АПБ «Авал» в особі Чернівецької обласної дирекції порушив справу про банкрутство Промислово-виробничої фірми «Простір» (Черкаська область, м. Умань, вул. Визволення, 31), р/р 2600114 філії АПБ «Авал» м. Умань.

Претензії кредиторів та заяви можливих санітарів приймаються протягом місяця із дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Чернівецької області (18016, Черкаси, вул. Шевченка, 307) за заявою АПБ «Авал» в особі Чернівецької обласної дирекції порушив справу про банкрутство Виробничо-комерційного приватного підприємства «Дітлом» (Черкаська область, м. Умань, вул. Республіканська, 12), р/р 2600140 в філії АПБ «Авал» м. Умань.

Претензії кредиторів та заяви можливих санітарів приймаються протягом місяця із дня опублікування оголошення.

До відомо громадськості!

Відкриті акціонери товариства «Мотор Січ», 330068, Україна, м. Запоріжжя, вул. 8 Березня, 6, 15, тел./факс (380612) 65-58-85, код 14037794, р/р 26004300002010 АБ «Еліта» м. Запоріжжя, МФО 313650, код патника ПДВ 43077908304.

Свідцтво платника ПДВ-11991489 подає до Національної комісії регулювання електроенергетики заву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення діяльності на території України.

Арбітражний суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою МВСК «Інфоспорт» м. Київ, порушив справу № 16/000-6 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Омега-54» (01103, м. Київ, пров. Філатова, 3/1, р/р № 26005200011039 в Московському відділенні УСБ, м. Києва, МФО 322094, код КДП 25401757).

Претензії кредиторів та заяви санітарів приймаються протягом місяця із дня опублікування оголошення.

Арбітражним судом Автономної Республіки Крим (333000, г. Симферополь, вул. Карла Маркса, 18) возбуждено дело о банкротстве № 2-4/6861-99 КСР ім. Калініна (97615, с. Муромское Б-р/с 26009310022001 ОПЕРУ Крымской дирекции АК АПБ Украины г. Симферополь, МФО 324214, ОКПО 093324218).

Претензии кредиторов и заявления саниторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

ЗАТ «Східно-Європейська лізінгова компанія» згідно з рішенням загальних зборів акціонерів перенесуться у ВАТ «Східно-Європейська лізінгова компанія».

Загублене свідцтво платника ПДВ № 37464694, видане 21.07.1997 р. Українській академії архітектури, вважатиме недійсним.



Операція «Каяття»

Ельдар Облизов уперше сіз за кермо вже у зрачному віці. Може, тому він поспішав наложити бряк автомобільних пристроїв дещо зухвалою хлопчачою манерою «лихачити» на дорозі. Ельдара Петровича просто персонифікованої пошути широкі в'язничі, коли зустрічі воїл попереджати блиманням про небезпечку клітот «фаря». І сам Облизов радісно бігав, даруючи колегам радість уникнення лашного покарання. Так було і цього разу, коли роптом добрий оптимістичний настрій Ельдара, мов корова языком, злизала «зілляна» рука з смугастим жезлом.

— Задогадуйте, чому я вас утупив? — запитає привабливий дашник.

— Та... нібито ні, — незграбно збрехав Облизов.

— Тоді мені вас дуже жалко, — тохтало головою лейтенант, — у васого авто велими серйозна несправність!

— У мості новіснійкої кизьки-мисноськи несправність?! — аж зойкнув над обрами амантор.

— А мені не до жарти! — намагався зображати суворість, викрабував молодий інспектор. — У вашой «Славути» ріквіра і серйозна для безпеки руху несправність — само-

вільне вмикання фар дальнього світла...

— А ось воно що! — розплився широко немилувимому посмійшкою інспектор. — Так то я друга впізнав і прибігає фарамі.

Друга побачила, серйозно?! — і собі виширкнув лейтенант. — Не вбуть! — спохмурів Інспектор. — Мабуто, то щаз атоколора дружок їхала, адже бігалими ви, шовиний, шовий! менше з півкілометра! — Знімайте номерного знака! — гримув лейтенант. — За такої серйозної несправності світловий прилад пошліма експлуатація транспортногго засобу суворо заборонена!

Інспектор рішуче наголотив на проведений експертизи автомобіля на станції діагностики і обивав поєркути номер лише після сплати штрафу за експлуатацію несправного авто та ще й за наявності довідки про усунення виявленої несправності на станції діагностики.

У розриві від зухвалої, але неоскаржуваної поведінки дашничка, розпечений, немов скляний собака, Облизов причина на станцію діагностики. Величина чреда ліжмунів без номерних знаків примусила Ельдара Петровича дикоз завити, немов самотній степовий вовк на повний місяць. І коли казля черед нехад повелі до-

возва до нього, бойовий дух Ельдара було замало повністю та остаточно.

Підлий майстер примусив воєлі побліматися фарамі і, покулупавшись для годиться під капотом, склав руки на трулах та виголосив остаточної вердикт.

— Діагностика тут безсила, велимишаний пане, доведеться відправити машину на завод! — Благю, — впаді на коліна Облизов, — прятуйте! Це я сам наємнісно бігав, дурень напам'яті! Воїл-ів попереджав про «фару!» — Благю! І каюся! — заскислив Ельдар. — Я більше не буду!

— Гараз, серце не камінь, беріть он і того стосу папір та ручку й пишуть. «Начальнику ДАІ — широсередне звільнення».

У цей час з офісу станції діагностики вишло двоє.

— Чого це територія заставлена машинами, техсхадя набого давно той, га?

— Операція «Каяття», пане полковнику.

— А-а-а. Дивіться, не передайте кулі мету, зухваліш полковник, і розмалюваний джип рвонуца уперся, вибіслюючи світловими мачками, на нові завдання — блискучі та витончені операції.

Юрій БОЛЬШАК.



Знайомий

Секретарка доповідала директорів:

— Тут без вас зловия якийсь ваш знайомий.

— І чого він хотів?

— Не сказав. Коли я відповіла, що вас нема, спитав: а коли ж той вісюк бувас на роботі?

Знайдеш — покажи

Злодій завіт до чужой квартири і так захопився пошуком цінних речей у шафі, що не почув, як повернувся додому господар квартири.

— Ти що тут робиш?! — гаркнув він над головою злодига.

— Кош... коштовності шукаю, — пролепетав той.

— Шукай-шукай! А коли знайдеш, і мені покажи!

Феофан ЛУЗАН.

Зобов'язано підтримати

249 партії виступили на підтримку нинішнього президента Бананового Марамалору на виборах. До початку з'ясування відносно створити не 765 партій, які зобов'язані підтримати нинішнього президента.

Підвищення на носі

Відміно підготували до збирання врожаю безпечної барони Бананового Марамалору. Після закінчення збирання робіт кожн з них стане королем.

ЧЕКАЄМО НА ВАС!

Наша майстерня з ремонту та завісковання автомобільних камер працює щодобово!

Оголошення

Шукаю синього і невовторного. Постійним клієнтам — знижки.

Офіціоз

Робочу поїздку по провінції Нью Коли здійснив новопризначений губернатор провінції Джон Скор. Під час поїздки губернатор зустрівся з місцевим мафіозі, побачився з місцевими дичаками. В інтер'ю після поїздки губернатор виявив впевненість, що вибір ньюколівського іароду засвідчує новий етап розвитку демократії, політики, соціально-економічних прав і свобод громадян.

Задача

У Банановому Марамалорі мешкає 3 млн. громадян. З мільйони громадян поставили собі підписи на підтримку свого президента. Ще 3 мільйони громадян вийшли на площі з вимогами відправити свого президента у відставку. Запитання: скільки громадян мешкає у Банановому Марамалорі?

Увага!

Пішов з хати і не повернувся чоловік. Особливі примітки: найбільш вигини і повнаричати. Всім, хто знає його міськперевування, велике прохання переказати йому, щоб він не повертався додому ще хоча б кілька років.

Лист до редакції

Хочу через вашу редакцію висловити глибокі співчуття всім тим, хто забув сердечино пригнітати мене з 50-річчям!

Куди піти вчитися

Киязькийський університет управління оголошує набір учнів для підготовки хатун, провідників, ліжоблюків.

Олександр ПЕРЛОК.

Ворона і Лищца

Якись Ворон Бог

...ловя шматочок сирку, ...ловя шар усьому кирку, ...тешіливі боготворина кова.

І, утиснувшись на ялині, повистіла, ека-бо їй шина.

Я ваш убогий світ до ручки доведу, а в вас потім, що як може, його доведете до ладу, як буде, зисно.

Я вам благословення Боже, ї тут, немов у байці ті, Лищца.

— Он, як же ти прав, мов острівці! Той сир, то тільки лиш твоїх чешот

Хоба оспіт наш дісовий иарод, хоба не поруку по звиснені, яка на нього лється благаючи,

з тих пар, як ти керуєш на ялині? Мені не треба знати сирку,

дозволь лиш безжарно мислювати та ішов зайчик чи ще якусь лробику кобавати безпачити на мою роботу.

Я чешно ї поїм, не буду катувати. За те, мов Ворон Божа, а степи твій керувий усім прожджам і прожджам немонто буду виснажати.

Он бачите рудий дичасий хайсі? І байки даючої згаїтає мудрий зміст!

— Зомуду Півня викладає? — Як арбібіаці!

Ну у Ворон казав, Лищца, Хазин-бо жий,

такій у нього в гість. «Еа, Он & К. Байка»



Сергій ТЕРЕЩЕНКО.

Вороне где-то Бог послал кусочек сыра...

І. А. Крилов, 1808 р.

А «Голос України» попереджав...

За великим рахунком

У кабінеті задзвонив телефон. Почув голос Самого: — Пам'ятає, ви гукали з трибуни, волали по телебаченню: «Незаконні привілеї! — це ракова пухлина! Якщо не зупинити, розіть усею країну. Невадимо, хто і за що отримує податковий пільги, безпрощенті, а то й взагалі безвідплатні послуги, держслужбовці чешуться в комерційних структурах, влаштують свої родичів на тепліші місця, а дітей — втиснуть за кордон за казенний кошті! І це коли більшість народу скіне у злиднях. Час з цим покінчити!».

— Та казав, — баязко вимовив Стафірчук. — А що? — Ще б пак, політисся якікуди — адже все записано. За дещевою популярністю потягалися — як борюся за справедливість. Так-от, поки ми вже розсхалися, прийнято рішення: створити спеціальну комісію по боротьбі з привілеями. Є пропозиція призначити...

Стафірчук завер.

— Вас, — заключив Сам. — Тож обміркуйте і прихайте.

— У мене щось цього давно вже все продумано.

— Ну от і добре...

Наступного дня Стафірчук з'явився у Самого. Мислю так: прогнати кримчуда, для держави нашої, можна сказати, питання життя. Ось чому потрібна не комісія, а окремий, постійно діючий комітет, на рівні міністерства. Структура відповіла: управління, главки, відділи, відділення на місцях. По кожному виду привілеїв окремо.

Сам слухав уважно.

— Ставки всім — за вищою категорією, — проважував Стафірчук. — Щоб не спокшувати хабари. Юридична незлоторність. Усьому керівному складу — спспайком, вишому — особиста охорона, для забезпечення безпеки. Кожному завідому — по інформаті, зі стьиниковим зв'язком, для оперативності. Резиденція для нового відомства я вже придивився — особняк на розі Купецької й Більшовицької.

— Так так же заклад культури!

— Кому він зараз потрібний? Прикримось — ніхто і не помитить. Доведеться, звісно, зоробити своєромонт. Дитичий комітет порад відіслати — під стоную службовців та приватних авто. Беззалигний проліт у будь-який кінець країни, житло та комунальні послуги — тек. Бази відпочинку у Осовному бору та Ялт...

— Хи, а не знадато претесе?

— А претяж? Ми ж не жск жийся, а комітет. І який — по боротьбі з привілеями! Шанувати нас мусть, відчувати, з ким мають справу.

— І на скільки ж це потягне?

— І притянує — мільйонників десь на п'ятсот.

— На рік?

— На місяць.

— Доларів?

— Гривень.

— Ну, то інша справа. А ми вже зпьяквася.

— Плюс валюта — для закордонних відвіджень до різних між парламентамі, сенатів, стортингів, кінесетів, бундсратів, хуралів. Будемо передягати, як вони там у себе борються з такимим ганебнимим винидами. Відносно персонального складу тек є пропозиції...

— Сподіваюсь, совість не втратили: своїми не все позаймали?

— Та що я схожий на людину, що з дуба впасть?

— Гаразі, потуй гругтвоню записку й коні збуду. Будемо провипати. Слушно кажете: на такому діді економити гріх. Битися зі злом, то битися — не шкідливої коштів. За великим рахунком!

— Ось що значить підняти питання на наступну висоту! — відповів думав Стафірчук, повертаючись додому.

Степан ЦІПІН.

3-за лаштунків

Прима Кримського повіту

Свій 179-й сезон Кримський академічний російський театр імені М. Горького відкрив «Мачухою» О. Бальзака. Режисер-постановник спектаклю художній керівник театру народний артист Анатолій Новиков зумів надати драми рис, властивих нашому сьогоденню.

Свого вийшло повоєнне — після спектаклю колегі і глядачів вчорашній і задушено вшанували виконавицю головної ролі заслужену артистку України Світлану Кучеренко, привітавши її з днем народження і 30-літтям творчої діяльності. Численні прихильники таланту актриси загнали, як ніс парадного театру кримського заводу «Арсенал». Київського театрального інституту Анатолій Новиков запросив її у свій театр, як від ролі до ролі за новою дещалі мішинею закріплюючись.

Віктор ХОМЕНКО.
Сімферополь.

Про те, що було і буде

Вінок Шопену

Полтавська філармонія спела «Вінок Шопену». Вже з перших акордів концерту слухачі немов піднімалися сходинками творчого зростання вшанованого композитора. Виконавці твору Шопена унітарних музичних інків міста, студій музичних, студенти цього закладу та підлітків. Музика звучала в найширшому діапазоні емоцій і почуттів — від святкового до трагічного: саме о ція порі 150 років тому світ прощаєш з Фредеріком Шопеном.

Пальчики на контрабанді



Вестку партію націоналізмів реліквій, яка несталею вивозилася за кордон, виявили в погніз «Київ — Вишнів» працівники Ягдінської містичної, що на Волині. Десять стародавніх ікон, чимало орденів і медалей, народних грамот часів Великої Вітчизняної війни були сховані у двох порожніх купів. Як завжди у таких випадках, господарі контрабанди не поїхали про себе «звонки». Але, по-власному ДІНАУ, митники сподівалися вийти на злочинців за залишками на речах відбитками пальців.

Концерти

Подорож... струнами насолоди

Днями Національна філармонія запросила шанувальників музики у цікаву подорож — до світу класичної насолоди. В Кольному залі відбувся концерт дуету Германа Сафонова (фортепіано) та Олени Строчи (контрабас). Творчість цих солістів помітна рівнем технічної майстерності та оригінальною манерою виконання. Музиканти запропонували публіці твори Б.-А. Моцарта, Л. Бетховена, С. Франка, а також українського композитора, майстра каменного жанру Юрія Ісидора.

Ідея створення дуету втілювалася в життя 1992 року. Віта-

лі він швидко став вільном. А вже виконавці демонструють напружену загодовану відношення музичної палітри, вишуканий смак. Технічна досконалість та тонке відчуття ансамблю (можливо, тому що Герман та Олена — подружки) оразові відзначають слухачів, налагожують на фоліософські роздуми.

Валентина
НЕСЛУЖЕНКО,
Людмила
СТАНІЩІК.

Спорт

► Бокс

Менеджер братів Кличків Клаудіо Пітер Коль, промоутер Майка Тайсона Шеллі Фінкель і Міжнародна боксерська організація (WBO) досігли попередньої угоди про проведення бою між Віталієм Кличком і М. Мухом Тайсоном. Цей поєдинок планувалися на серпень наступного року. І, найімовніше, він відбудеться в Гамбурзі на центральній спортивній арені міста — «Фольксварштадті».

► Баскетбол

Відбірковий турнір Євро-2001. Жінки. Україна — Югославія — 83:66 (44:31). Ткаченко — 18 очок. Кривенська — 12, Лелека — 23, Прощенко — 11, Буручок — 13, Скобелка — 4, Воронцова — 2, Шабошнік — 0.

Чоловіки. Бельгія — Україна — 51:64.

► Футбол

Сьогодні в Києві о 19.00 на стадіоні «Ди-

намо» його господарі — футболісти англійського клубу — приймуть у матчі чемпіонату країни «Прикарпаття» з Івано-Франківська.

Позачергові Йожеф Сабо заявив журналістам гості «Команда» «Я втомився і збираюся захистити пошуки старшого тренера національної команди. Нехай той, хто приїде на моє місце, доб'ється більшого».

Жоден із вінішних тренерів збірної України не вирушить до столиці Японії, де 7 грудня відбуватиметься жеребкування відбіркового турніру чемпіонату світу-2002.

А ти... Білорусі головним тренером національної команди призначено Сергія Боровського.

Смукот

В останню путь провісти заповіді тринадцятого чемпіона Європи зі стрільби у висоту, рекордсмена світу, найкращого легкоатлета планети 1978 року Володимира Яценюка, який помер на 41-му році життя.



Заслужена
артистка
України
Світлана
Кучеренко.

Фото
Віталія ПАРУБОВА.



Фото Юрія
ВЕНГРЕША.



Виставки

Під сямом «Білої Луни»

Загадково-романтичну назву — «Біла Луна» має популярна в Одесі картинна галерея, де директором не менш відомою Наталією Горішкою. Так-от, «Біла Луна» нещодавно стала першою українською галереєю, яку запросили на престижний міжнародний художній фестиваль «Ібер-Арт», що відбувся у Барселоні. Величезний виставковий комплекс, в якому можна роз'їхатися на авто, надавав місця для експозицій багатьом відомим митцям з усього світу. Пані Горішківська запропонувала салону дещо заурядний, а водночас і оригінальний Володимир Харенка та одухотворено глибокою думкою скульптуру Бориса Рум'янцева.

Незважаючи, коли багато хто забажав приїхати виставки роботи, послидні України зрозуміли: то — успіх. «Білу Луну» за підсумками роботи салону відзначили приємно і премією.

А згодом, уже в Одесі, «Біла Луна» отримала нове запрошення — на фестиваль мистецтв галерей, що відбуватиметься в грудні в бельгійській місті Гент.

Одеса.
Георгій ВОРОТНИК.

Афіша вихідних днів

► Київ

Національна опера України: субота — опера П. Чайковського «Пікова дама» (о 19 год.); неділя — балет Е. Павловського «Чайковський та семіор Гномів» (о 12 год.), опера «Дон Жуан, або Покараний розпусник» — В.-А. Моцарт (о 19 год.).

Національний драматичний театр імені І. Франка: субота — Я. Гашек «Швейк» (о 19 год.), неділя — Я. Стелмак «Хрихатка Цахес» (о 12 год.), Г. Кайта-Осмоньян «Шельменко-денщик» (о 19 год.).

► Одеса

Академічний театр опери і балету: субота — балет «Добрий сон» Е. Руснована (о 12 год.), балет «Лускунчик» П. Чайковського (о 18 год.); неділя — балет «Синдбад-морехід» (о 12 год.), опера Ж. Бізе «Кармен» (о 18 год.).

Театр музичної комедії імені М. Водного: субота — концерт Йосипа Кобзона (о 19 год.); неділя — оперета «Дон Жуан, або Здрасте, я ваша тьотя» О. Фельцмана (о 14 год.).

Погода

В Україні переважатиме вітряна погода, без істотних опадів. Вітер південно-західний, західний, 7—12 м/с, місцями пориви — 15—20 м/с. В Карпатах 25—30 м/с. Температура повітря вдень — 2—8 градусів тепла, вночі — від 3 тепла до 3 градусів морозу, в Криму вдень — до 14 тепла. 6 грудня місцями опади, температура вночі у південних та східних областях — до 9 градусів морозу.

На Київщині часом опадів, вітер західний, південно-західний, 7—12 м/с, місцями пориви — 15—20 м/с. Температура вночі — від 2 морозу до 3 градусів тепла, вдень — 2—7 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Голос України

Засновник
і видавець —
Верховна Рада
України

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:
03047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

Телефони:
для довідок —
441-86-23;
телефакс —
224-72-54,
відділ реклами —
441-86-50, 441-89-34;
441-89-44;
телефакс —
445-85-62.

E-mail:
sekret@fotos.relc.com

За зміст
та достовірність
інформації
у рекламних
публікаціях
відповідальність
нес
рекламодавець.

Редакція не зажди
поділяє позицію
авторів публікацій.

За точність
викладених фактів
відповідальність
несе в автор.

Рукописи не повертаємо.

Листування
з читачами — тільки
на сторінках газети.

Редактор номера
Людмила
БРОВЧЕНКО.
Перший заступник
головного редактора
Анатолій ГРИГОР'ЮК.
Редактори:
Олександр БІЛИК,
Людмила БРОВЧЕНКО,
Віталій ЖЕЖЕРА,
Володимир
КРАСНОДІМСЬКИЙ,
Світлана
ПІСАРЕНКО,
Анатолій
СОЛОНЬСЬКИЙ,
Віталій СУДЖА,
Головний редактор
Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідчення про
реєстрацію
періодичного
друкованого
видаєння — КВ № 1
від 26.05.1994 р.

Газета виходить
3 рази на тиждень
(крім неділі й
понеділка)
українською і
російською мовами.
Індекс 60955.

П'ятничний випуск,
індекс 35376.
Загальний тираж
236634.

Комітант друку
видавництва
«Преса України».
03047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
Зам. 0311225.
1 2 4 4 5 6 7 8 9 0